

# Ghidul utilizatorului

## – pentru utilizare fără computer –

Notificări.....	2	Opțiuni pentru imprimarea fotografiilor .....	19
Introducere .....	4	Efectuarea setărilor pentru hârtie și aspect .....	19
Încărcarea hârtiei.....	5	Îmbunătățirea calității imprimării .....	20
Accesarea imaginilor de imprimat .....	7	Eliminarea efectului de ochi roșii .....	21
Introducerea unei cartele de memorie.....	7	Retușarea fotografiilor .....	21
Conectarea unui dispozitiv extern .....	8	Decuparea și dimensionarea fotografiilor.....	21
Imprimarea de la o cameră digitală/telefon mobil/PDA.....	9	Adăugarea datei .....	22
Imprimarea fotografiilor.....	11	Imprimarea fotografiilor alb-negru sau sepia .....	22
Introducere în imprimarea fotografiilor....	11	Încadrarea.....	22
Imprimarea mai multor fotografii (View and Print) .....	11	Setarea preferințelor pentru imprimantă .....	23
Imprimarea tuturor fotografiilor (Print All Photos).....	11	Restaurarea setărilor implicite .....	23
Imprimarea fotografiilor căutând după dată (Print by Date) .....	12	Setarea economizorului de ecran .....	23
Imprimarea miniaturilor fotografiilor .....	12	Schimbarea limbii afișate pe ecranul LCD .....	23
Imprimarea fotografiilor când vizualizați o prezentare de diapozitive .....	12	Înlocuirea cartușelor de cerneală.....	24
Imprimarea unei fotografii cu un cadru specificat prin cameră.....	13	Întreținere și transport.....	27
Imprimarea cu setări DPOF .....	13	Îmbunătățirea calității imprimării .....	27
Modificarea vizualizării fotografiilor pe ecranul LCD.....	13	Curățarea imprimantei .....	28
Alte opțiuni de imprimare creativă .....	14	Transportul imprimantei .....	29
Realizarea unui CD/DVD original .....	14	Rezolvarea problemelor.....	30
Redarea unui film și imprimarea unui instantaneu .....	17	Mesaje de eroare .....	30
Imprimarea pe autocolante.....	18	Probleme de calitate a imprimării .....	30
		Probleme diverse ale imprimatelor .....	31
		Hârtia nu se alimentează corect .....	32
		Imprimanta nu imprimă .....	32
		Probleme de imprimare a filmelor .....	32
		Revocarea imprimării.....	33
		Contactarea Asistenței pentru Clienți ....	33
		Rezumatul setărilor de la panou .....	34

## ***Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță***

Înainte de a utiliza imprimanta, citiți toate instrucțiunile din această secțiune. De asemenea, asigurați-vă că respectați toate avertismentele și instrucțiunile marcate pe imprimantă.

### ***Când instalați imprimanta***

- Nu blocați și nu acoperiți orificiile de aerisire și deschizăturile din imprimantă.
- Utilizați numai tipul de sursă de alimentare indicat pe eticheta imprimantei.
- Utilizați numai cablul de alimentare livrat împreună cu această imprimantă. Utilizarea unui alt cablu poate duce la electrocutare sau incendiu.
- Cablul de alimentare cu c.a. trebuie să fie conform cu standardele locale de siguranță aplicabile.
- Nu utilizați un cablu de alimentare uzat.
- Dacă utilizați un prelungitor pentru imprimantă, asigurați-vă că sarcina totală a tuturor dispozitivelor conectate la prelungitor nu depășește sarcina maximă suportată de prelungitor (exprimată în amperi). De asemenea, asigurați-vă că sarcina totală a tuturor dispozitivelor conectate în priză de perete nu depășește sarcina maximă a prizei (exprimată în amperi).
- Nu încercați să depanați imprimanta de unul singur.
- Scoateți din priză imprimanta și adresați-vă personalului autorizat pentru service în următoarele situații:  
  
Cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate; în imprimantă a intrat lichid; imprimanta a fost scăpată pe jos sau s-a deteriorat carcasa; imprimanta nu funcționează normal sau prezintă o modificare evidentă în funcționare.

### ***Când alegeți un loc pentru imprimantă***

- Amplasați imprimanta pe o suprafață plană, stabilă care depășește baza imprimantei în toate direcțiile. Dacă amplasați imprimanta lângă un perete, lăsați mai mult de 10 cm între spatele imprimantei și perete. Imprimanta nu va funcționa corespunzător dacă este înclinată sub un unghi.
- Atunci când depozitați sau transportați imprimanta, nu o înclinați, nu o sprijiniți pe partea laterală și nu o întoarceți invers. În caz contrar, se poate scurge cerneală din cartușe.

- Evitați locurile expuse la schimbări rapide de temperatură și de umiditate. De asemenea, țineți imprimanta departe de lumina directă a soarelui, de lumina puternică sau de sursele de căldură.
- Lăsați suficient loc în jurul imprimantei pentru a permite aerisirea.
- Amplasați imprimanta lângă o priză de perete din care se poate scoate cu ușurință ștecherul.

### ***Când utilizați imprimanta***

Aveți grijă să nu turnați lichide pe imprimantă.

### ***Când utilizați o cartelă de memorie***

- Nu scoateți cartela de memorie și nu opriți imprimanta când computerul și cartela de memorie comunică (în timp ce indicatorul luminos al cartelei de memorie clipește).
- Metodele de utilizare a cartelelor de memorie diferă în funcție de tipul cartelei. Aveți grijă să consultați documentația care însoțește cartela de memorie pentru detalii.
- Utilizați numai cartele de memorie care sunt compatibile cu imprimanta. Consultați „Cartele compatibile” la pagina 7.

### ***Când utilizați ecranul LCD***

- Este posibil ca ecranul LCD să aibă câteva puncte mici luminoase sau întunecate. Acestea sunt normale și nu înseamnă că sunt deteriorate în vreun fel.
- Utilizați numai o cârpă moale și uscată pentru a curăța ecranul LCD. Nu utilizați lichid sau substanțe chimice de curățat.
- Dacă ecranul LCD de pe panoul de control al imprimantei se deteriorează, contactați furnizorul. Dacă soluția de cristale lichide ajunge pe mâini, spălați-vă bine cu multă apă și săpun. Dacă soluția de cristale lichide ajunge în ochi, clătiți-i imediat cu apă. Dacă neplăcerea persistă sau aveți probleme de vedere și după o clătire abundentă, consultați imediat un medic.

### ***Când utilizați adaptorul opțional Bluetooth pentru imprimarea fotografiilor***

Consultați documentația adaptorului Bluetooth pentru imprimarea fotografiilor, pentru instrucțiuni despre lucrul în siguranță.

## Când manevrați cartușele de imprimare

- Nu lăsați cartușele de cerneală la îndemâna copiilor. Nu le permiteți copiilor să bea din cartușe sau să le manevreze.
- Nu agitați cartușele de cerneală; pot surveni scurgeri.
- Aveți grijă când manipulați cartușele de cerneală folosite, deoarece este posibil să mai existe cerneală rămasă în jurul portului de furnizare a cernelii. Dacă vă pătați pe piele cu cerneală, spălați bine zona cu multă apă și săpun. Dacă cerneala intră în contact cu ochii, clătiți imediat cu multă apă. Dacă neplăcerea persistă sau aveți probleme de vedere și după o clătire abundentă, consultați imediat un medic.
- Nu scoateți și nu zgâriați eticheta unui cartuș; pot surveni scurgeri.
- Instalați cartușul de cerneală imediat după ce l-ați scos din ambalaj. Dacă lăsați un cartuș despachetat o perioadă lungă de timp înainte să îl utilizați, imprimarea normală poate deveni imposibilă.
- Nu atingeți circuitul integrat de culoare verde de pe partea laterală a cartușului. Procedând astfel riscați să împiedicați funcționarea și imprimarea normale.

## Avertismente, atenționări și note

Pe măsură ce citiți instrucțiunile urmați aceste indicații:

### Avertisment:

Avertismentele trebuie respectate cu atenție pentru a evita vătămarea corporală.

### Atenție:

Atenționările trebuie respectate pentru a evita deteriorarea imprimantei.

### Notă:

Notele conțin informații importante despre imprimantă.

## Drepturi de autor și mărci comerciale

Nici o parte din această publicație nu poate fi reproducă, stocată într-un sistem de preluare sau transmisă în orice formă sau prin orice mijloace, electronice, mecanice, prin fotocopiere, înregistrare sau prin alte tehnici, fără permisiunea scrisă, obținută în prealabil de la Seiko Epson Corporation. Informațiile conținute în acest document sunt destinate exclusiv utilizării cu această imprimantă Epson. Epson nu este răspunzătoare pentru utilizarea acestor informații la alte imprimante.

Nici Seiko Epson Corporation, nici filialele sale nu vor fi răspunzătoare față de cumpărătorul acestui produs sau față de terți pentru deteriorări, pierderi, costuri sau cheltuieli suportate de cumpărător sau de terți și rezultate din accident, utilizare necorespunzătoare sau abuzivă a acestui produs sau modificări, reparații sau schimbări neautorizate aduse acestui produs sau (exceptând S.U.A.) abaterea de la respectarea cu strictețe a instrucțiunilor de utilizare și întreținere furnizate de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation nu va fi răspunzătoare pentru daune sau probleme care apar ca urmare a utilizării unor opțiuni sau produse consumabile care nu sunt desemnate de Seiko Epson Corporation ca fiind Produse Originale Epson sau Produse Aprobate Epson.

Seiko Epson Corporation nu va fi răspunzătoare pentru daune care rezultă din interferența electromagnetică ce apare din utilizarea unor cabluri de interfață care nu sunt desemnate de Seiko Epson Corporation ca fiind Produse Aprobate Epson.

EPSON® este o marcă comercială înregistrată și EPSON STYLUS™ și Exceed Your Vision sunt mărci comerciale ale Seiko Epson Corporation.

PRINT Image Matching™ și sigla PRINT Image Matching sunt mărci comerciale ale Seiko Epson Corporation. Copyright © 2001 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

USB DIRECT-PRINT™ și sigla USB DIRECT-PRINT sunt mărci comerciale ale Seiko Epson Corporation. Copyright © 2002 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

Bluetooth este o marcă comercială a Bluetooth SIG, Inc., U.S.A. și este utilizată sub licență de Seiko Epson Corporation.

O parte dintre datele foto stocate pe CD-ROM-ul cu software pentru imprimantă au licență de la Design Exchange Co., Ltd. Copyright © 2000 Design Exchange Co., Ltd. All rights reserved.

DPOF™ este o marcă comercială a CANON INC., Eastman Kodak Company, Fuji Photo Film Co., Ltd. și Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Zip® este o marcă comercială înregistrată a Iomega Corporation.

SDHC™ este o marcă comercială.

Memory Stick, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO, Memory Stick PRO Duo, MagicGate Memory Stick, și MagicGate Memory Stick Duo sunt mărci comerciale ale Sony Corporation.


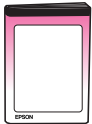


xD-Picture Card™ este o marcă comercială a Fuji Photo Film Co., Ltd.

*Notificare generală: Celelalte nume de produse utilizate aici sunt numai cu scop de identificare și pot fi mărci comerciale ale deținătorilor lor. Epson nu pretinde nici un drept asupra acelor mărci.*

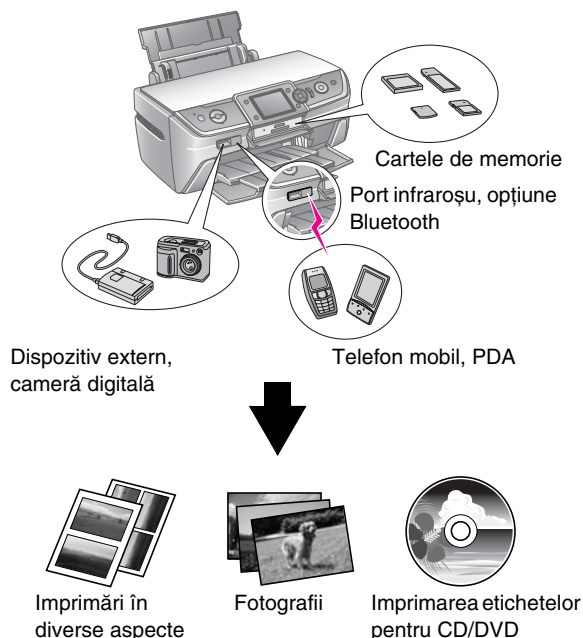
Copyright © 2006 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

# Introducere

## Unde găsiți informații

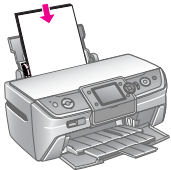
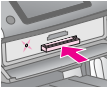
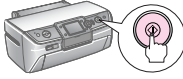
Manuale imprimate pe hârtie	
	<p><b>Începeți de aici</b></p> <p>Citiți această foaie înainte de a începe.</p> <p>Această foaie vă spune cum să configurați imprimanta și cum să instalați software-ul. De asemenea, foaia include instrucțiuni despre încărcarea hârtiei.</p>
 (acest manual)	<p><b>Ghidul utilizatorului -pentru utilizare fără computer-</b></p> <p>Acest manual conține informații despre modul în care puteți să folosiți imprimanta fără să vă conectați la computer, precum și instrucțiuni pentru imprimarea de pe o cartelă de memorie și pentru imprimarea pe un CD/DVD.</p>
Manuale online	
	<p><b>Ghidul utilizatorului</b></p> <p>Acest ghid oferă instrucțiuni referitoare la imprimarea de la computer precum și informații despre software.</p> <p>Acest ghid este inclus pe CD-ROM-ul cu software și este instalat automat atunci când instalați software-ul. Pentru a citi ghidul, faceți dublu clic pe pictograma de pe spațiul de lucru.</p>
	<p><b>Ajutor online</b></p> <p>Ajutorul online este implementat în fiecare aplicație de pe CD-ROM-ul cu software. Ajutorul online oferă informații detaliate despre aplicație.</p>

## Acces direct în 3 moduri



Pentru detalii despre utilizarea unui adaptor opțional Bluetooth, consultați *Ghidul utilizatorului* de pe ecran.

## Procedura de imprimare de bază

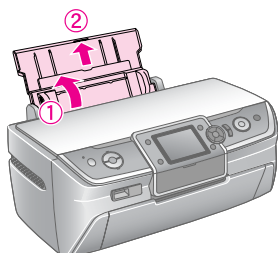
<p>1. Încărcați hârtie</p> 	<p>Încărcați hârtia cu fața de imprimat în sus, apoi potriviți ghidajul de margine lângă hârtie.</p> <p>Pentru detalii, consultați „Încărcarea hârtiei în alimentatorul de coli” la pagina 5.</p>
<p>2. Introduceți o cartelă de memorie</p> 	<p>Consultați „Introducerea unei cartele de memorie” la pagina 7.</p>
<p>3. Selectați fotografii</p>	<p>Selectați fotografiile utilizând panoul de control.</p> <p>„Imprimarea tuturor fotografiilor (Print All Photos)” la pagina 11.</p> <p>„Imprimarea mai multor fotografii (View and Print)” la pagina 11.</p>
<p>4. Imprimați</p> 	<p>Apăsați butonul <b>Start</b>.</p>

# Încărcarea hârtiei

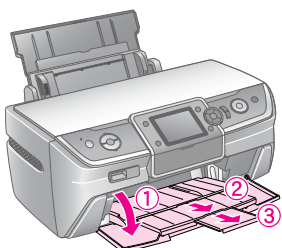
## Încărcarea hârtiei în alimentatorul de coli

Urmați acești pași pentru a încărca hârtie.

1. Deschideți suportul pentru hârtie, apoi glisați spre exterior extensia.

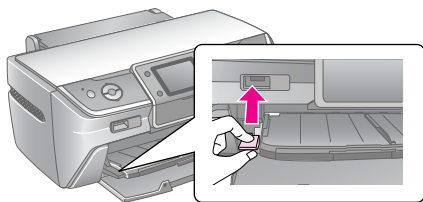


2. Deschideți capacul frontal, apoi glisați spre exterior tava frontală.

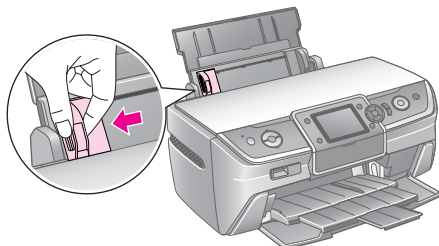


### Notă:

Asigurați-vă că tava frontală este în poziția pentru hârtie (coborâtă). Dacă nu este așa, mutați pârghia tăvii în sus și re poziționați tava frontală.



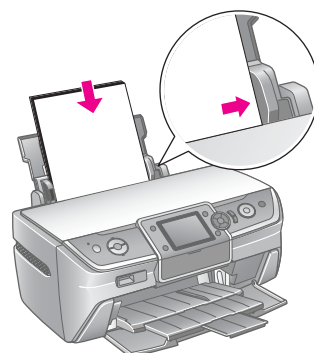
3. Glisați ghidajul de margine spre stânga.



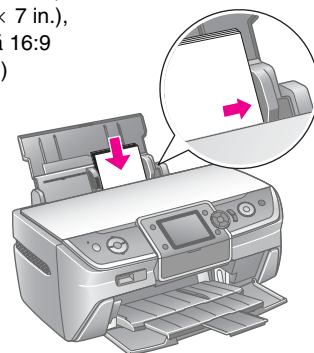
4. Vânturați un top de hârtie, apoi bateți-l de o suprafață plană pentru a alinia marginile.

5. Încărcați hârtia lipită de latura din dreapta a alimentatorului de coli, cu fața de imprimat în sus. Așezați topul de hârtie în spatele aripioarelor și asigurați-vă că încape sub marcajul  $\equiv$  de pe interiorul ghidajului de margine din stânga. Încărcați întotdeauna hârtia mai întâi cu latura îngustă, chiar dacă imprimați în modul peisaj.

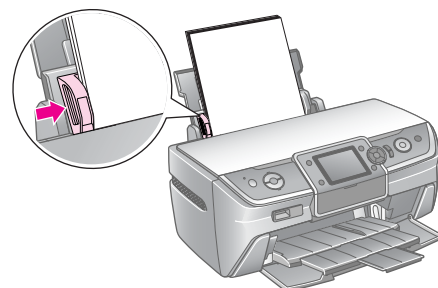
A4



10 × 15 cm (4 × 6 in.),  
13 × 18 cm (5 × 7 in.),  
dimensiune lată 16:9  
(102 × 181 mm)  
și A6



6. Glisați ghidajul de margine lângă ghidajul de margine din stânga al hârtiei (dar nu prea strâns).




Capacitatea de încărcare pentru fiecare tip de hârtie este după cum urmează.

Tip de suport	Dimensiune	Capacitate de încărcare
Plain paper* (Hârtie simplă)	A4	12 mm
Epson Premium Glossy Photo Paper (Hârtie foto lucioasă Epson Premium)	10 × 15 cm (4 × 6 in.) 13 × 18 cm (5 × 7 in.) A4 Dimensiune lată 16:9 (102 × 181 mm)	Până la 20 de coli
Epson Glossy Photo Paper (Hârtie foto lucioasă Epson)	10 × 15 cm (4 × 6 in.) 13 × 18 cm (5 × 7 in.) A4	
Epson Matte Paper-Heavyweight (Hârtie mată Epson-carton)	A4	
Epson Ultra Glossy Photo Paper (Hârtie foto ultra-lucioasă Epson)	10 × 15 cm (4 × 6 in.) 13 × 18 cm (5 × 7 in.) A4	
Epson Photo Stickers 16 (16 etichete autocolante foto Epson)	A6	Câte o coală pe rând

\* Puteți folosi hârtie cu greutate de la 64 până la 90 g/m<sup>2</sup>.

#### Notă:

- ❑ Disponibilitatea suporturilor de imprimare speciale variază în funcție de locație.
- ❑ Lăsați spațiu suficient în fața imprimantei pentru ca hârtia să fie evacuată complet.
- ❑ Încărcați întotdeauna hârtia în alimentatorul de coli mai întâi cu latura îngustă, chiar dacă imprimați imagini orientate în stil peisaj.
- ❑ Asigurați-vă că topul de hârtie încapă sub marcajul săgeată  din interiorul ghidajului de margine din stânga.

## Depozitarea imprimatelor

Dacă sunt îngrijite corespunzător, fotografiile realizate cu imprimanta vor dura mulți ani. Cernelurile speciale Epson proiectate pentru imprimantă sunt formulate astfel încât asigure o fixare îmbunătățită a luminii când sunt utilizate împreună cu hârtie Epson și când imprimatele sunt expuse și depozitate corect.

Ca și în cazul fotografiilor tradiționale, o îngrijire corectă va minimiza schimbările de culoare și va lungi durata de expunere:

- Pentru expunere, Epson recomandă înrămarea imprimatelor sub sticlă sau sub o folie protectoare din plastic, pentru a le proteja de contaminanți atmosferici precum umiditatea, fumul de țigară și nivelurile ridicate de ozon.
- Așa cum faceți cu toate fotografiile, păstrați imprimatele departe de temperaturi înalte și de umiditate și ferite de lumina directă a soarelui.
- Pentru o depozitare corectă, Epson recomandă păstrarea imprimatelor într-un album foto sau într-o casetă din plastic pentru depozitarea fotografiilor, în folii de arhivare fără acid, disponibile în mod uzual la majoritatea magazinelor de articole foto.

Aveți grijă să respectați orice alte instrucțiuni de depozitare și de expunere incluse în ambalajul hârtiei.

# Accesarea imaginilor de imprimat

## Introducerea unei cartele de memorie

### Precauții:

- ☐ Inserați o cartelă de memorie cu partea superioară a cartelei în sus, așa cum se arată în ilustrație.
- ☐ Încărcarea unei cartele de memorie în alte moduri decât cele prezentate aici poate să deterioreze imprimanta, cartela de memorie sau ambele dispozitive.
- ☐ Utilizați un singur tip de cartelă de memorie la un moment dat. Evacuați cartela de memorie încărcată înainte să inserați un alt tip de cartelă de memorie.
- ☐ Închideți capacul slotului pentru cartele de memorie când cartela de memorie este în funcțiune, pentru a proteja cartela de electricitatea statică. Dacă atingeți cartela de memorie când este inserată în imprimantă, este posibil să provocați o funcționare defectuoasă a imprimantei.
- ☐ Înainte să încărcați o cartelă Memory Stick Duo, Memory Stick PRO Duo, MagicGate Memory Stick Duo, miniSD card, microSD card, miniSDHC card sau microSDHC card, atașați adaptorul furnizat împreună cu cartela respectivă.

### Cartele compatibile

Asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele cerințele de către cartela de memorie.

<b>Tipul cartelei</b>	CompactFlash, Microdrive, SD Memory Card, miniSD card, microSD card, SDHC Memory Card, miniSDHC card, microSDHC card, MultiMediaCard, Memory Stick, Memory Stick PRO, MagicGate Memory Stick, MagicGate Memory Stick Duo, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO Duo, xD-Picture Card, xD-Picture Card Type M, xD-Picture Card Type H
<b>Format media</b>	Compatibil cu DCF (Design rule for Camera File system - Regulă de proiectare pentru sistemul de fișiere al camerei), versiunea 1.0 sau 2.0  Compatibil cu toate versiunile standard pentru toate tipurile de cartele.

## Specificații pentru date

### Fotografii

<b>Format fișier</b>	JPEG sau TIFF cu Exif versiunile 2.21
<b>Dimensiune imagine</b>	80 × 80 pixeli până la 9200 × 9200 pixeli
<b>Număr de fișiere</b>	Până la 999


### Filme

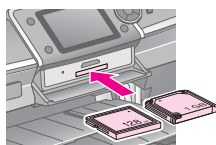
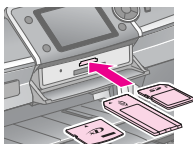
Format fișier	Codec video	Detalii *
AVI	Motion-JPEG	30 cps: 640 × 480 (VGA) 60 cps: 320 × 240 (QVGA)
MOV	Motion-JPEG	30 cps: 848 × 480 (WVGA)
MPG	MPEG1	30 cps: 640 × 480 (VGA)

\* Aceste valori reprezintă dimensiunea maximă a cadrului și rata maximă de cadre pe secundă (cps) acceptate de această imprimantă. În funcție de datele filmului, este posibil ca imprimanta să nu poată să îl redea, chiar dacă îndeplinește aceste cerințe.

<b>Dimensiune fișier</b>	Până la 2 GO per 1 fișier
<b>Număr de fișiere</b>	Până la 100

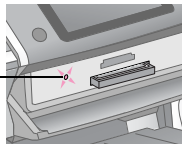
## Inserarea unei cartele de memorie

1. Apăsăți butonul  **On** (Pornire) pentru a porni imprimanta.
2. Deschideți capacul slotului pentru cartele de memorie.
3. Inserați cartela de memorie atât cât intră în slotul corespunzător, așa cum se arată mai jos. Când a intrat, indicatorul luminos al cartelei de memorie se aprinde.

<b>CompactFlash/ Microdrive</b>	
<b>Memory Stick/ Memory Stick PRO/ Memory Stick Duo*/ Memory Stick PRO Duo*/ MagicGate Memory Stick/ MagicGate Memory Stick Duo*/ SD Memory Card/ miniSD card*/ microSD card*/ SDHC Memory Card/ miniSDHC card*/ microSDHC card*/ MultiMediaCard xD-Picture Card/ xD-Picture Card Type M/ xD-Picture Card Type H</b>	

\*Este necesar un adaptor.

indicator luminos  
pentru cartela de  
memorie



### ⚠ Atenție:

Asigurați-vă că ați verificat din ce direcție trebuie inserată cartela, iar când cartela necesită un adaptor, asigurați-vă că ați atașat adaptorul înainte să o inserați. În caz contrar, este posibil să nu reușiți să scoateți cartela din imprimantă.

4. Închideți capacul slotului pentru cartele de memorie.

După un moment, imprimanta citește și numără numărul de imagini de pe cartelă. Când a terminat, imaginile sunt disponibile pentru imprimare (consultați pagina 11).

## Scoaterea unei cartele de memorie

Asigurați-vă că indicatorul luminos al cartelei de memorie nu clipește, apoi trageți cartela de memorie direct afară din slot.

### ⚠ Atenție:

Nu scoateți o cartelă în timp ce indicatorul luminos al cartelei de memorie clipește; se pot pierde imaginile de pe cartelă.

## Conectarea unui dispozitiv extern

Aveți posibilitatea să conectați dispozitive externe la imprimantă, precum o unitate Zip, o unitate CD-R/RW, o unitate MO (Magneto-Optică) sau o unitate flash USB, cu un cablu USB. După aceea se pot salva fotografiile de pe cartela de memorie a camerei pe dispozitivul extern conectat direct la imprimantă. Acest lucru vă permite să ștergeți imaginile de pe cartela de memorie și să o reutilizați fără să pierdeți fotografiile originale.

Pentru detalii despre imprimarea cu un adaptor Bluetooth pentru imprimarea fotografiilor, consultați *Ghidul utilizatorului* de pe ecran.

### Notă:

- ❑ Nu sunt acceptate toate dispozitivele care se pot conecta cu un cablu USB. Pentru detalii, contactați serviciul regional de Asistență pentru clienți.
- ❑ Epson nu poate să garanteze compatibilitatea cu orice cameră sau cu orice unitate. Dacă nu știți sigur dacă aveți o cameră sau o unitate compatibilă, încercați să o conectați. Dacă nu este compatibilă, veți observa un ecran care vă informează că dispozitivul conectat nu poate fi utilizat.

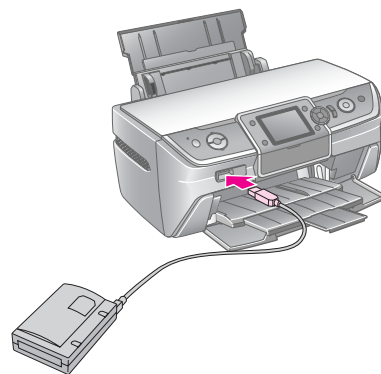
## Conectarea

1. Scoateți orice cartelă de memorie din imprimantă.

### Notă:

Dacă lăsați cartela în imprimantă, imaginile se vor citi de pe cartelă în loc să se citească de pe cameră sau de pe dispozitivul de stocare.

2. Conectați cablul USB de la dispozitivul de stocare la portul USB **EXT. I/F** din fața imprimantei.



3. Porniți imprimanta și dispozitivul de stocare.



## Salvarea fotografiilor pe un dispozitiv extern

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că în imprimantă este inserată cartela de memorie a cărei copiere de rezervă o doriți.
2. Dacă este necesar, conectați dispozitivul de stocare la o priză electrică.
3. Conectați un cablu USB de la unitatea de stocare la portul USB **EXT. I/F** din fața imprimantei (consultați pagina 8).
4. Apăsați butonul **[Setup]** (Configurare) de la imprimantă.
5. Apăsați butonul **◀** sau **▶** pentru a evidenția **Backup Memory Card** (Copiere de rezervă a cartelei de memorie), apoi apăsați butonul **OK**.
6. Apăsați butonul **▲** sau **▼** pentru a selecta **Memory Card Backup** (Copiere de rezervă a cartelei de memorie), apoi apăsați butonul **OK**.
7. Apăsați butonul **OK**. Când apare mesajul **Start backup?** (Începeți copierea de rezervă?), apăsați încă odată butonul **OK** pentru a porni procedura de copiere de rezervă. Este posibil să fie necesar să urmați și alte instrucțiuni care apar pe ecranul imprimantei. Toate fotografiile de pe cartelă se copiază pe dispozitivul de stocare. În funcție de numărul fotografiilor, această operație poate dura câteva minute.

### Notă:

- ❑ Nu efectuați copii de rezervă în timp ce imprimați de la computer la imprimantă.
- ❑ Nu conectați dispozitivul de stocare în timp ce computerul accesează cartela de memorie din imprimantă.
- ❑ Formatul de scriere pe CD-R este Multisession (Mode 1), iar sistemul de fișiere este ISO 9660. Datorită sistemului de fișiere ISO 9660, conținutul unei cartele de memorie cu 8 sau mai multe niveluri de foldere nu se poate copia de rezervă pe CD-R.
- ❑ Caracterele care pot fi utilizate pentru numele de foldere și de fișiere de pe CD-R sunt majusculele și caracterul de subliniere (\_). Celelalte caractere se modifică în caractere de subliniere la copierea de rezervă pe CD-R.

## Imprimarea fotografiilor de pe un dispozitiv de stocare

### Notă:

Este posibil să nu reușiți să imprimați fotografiile de pe un dispozitiv de stocare care au fost salvate utilizând un alt produs decât această imprimantă.

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită.
2. Dacă este necesar, conectați dispozitivul de stocare la o priză electrică.
3. Conectați un cablu USB de la dispozitivul de stocare la portul USB **EXT. I/F** din fața imprimantei (consultați pagina 8).

### Notă:

Scoateți orice cartelă de memorie din imprimantă. Imprimanta nu recunoaște dispozitivele periferice când este inserată o cartelă de memorie.

4. Când apare acest ecran, utilizați butonul **▲** sau **▼** pentru a selecta folderul din care imprimați, apoi apăsați butonul **OK**.



5. Urmăriți aceiași pași ca pentru imprimarea de pe cartela de memorie a camerei (consultați pagina 11).

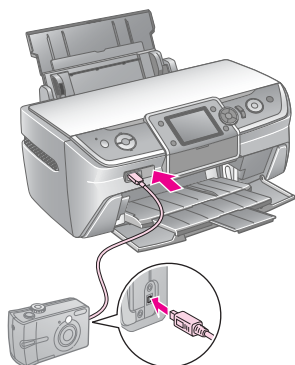
## Imprimarea de la o cameră digitală/telefon mobil/PDA

### Prin PictBridge sau USB DIRECT-PRINT

PictBridge și USB DIRECT-PRINT vă permit să imprimați fotografiile prin conectarea camerei digitale direct la imprimantă.

1. Asigurați-vă că în momentul respectiv imprimanta nu imprimă de la un computer.
2. Asigurați-vă că nu este încărcată nicio cartelă de memorie.
3. Porniți imprimanta și încărcăți tipul de hârtie pe care doriți să imprimați. (consultați pagina 5)
4. Apăsați butonul **[Setup]** (Configurare).
5. Apăsați butonul **◀** sau **▶** pentru a evidenția **PictBridge Settings** (Setări PictBridge), apoi apăsați butonul **OK**.
6. Utilizați ecranul LCD pentru a selecta setările de imprimare. (consultați pagina 19)

7. Când ați terminat de selectat setările de imprimare, apăsați butonul **OK**.
8. Porniți camera digitală, apoi conectați imprimanta și camera digitală cu un cablu USB.



9. Utilizați camera digitală pentru a selecta fotografia pe care doriți să o imprimați. Asigurați-vă că ați efectuat setările dorite pe camera digitală, deoarece setările camerei digitale au în general prioritate față de setările imprimantei.
10. Imprimați de la camera digitală.

#### Notă:

- ☐ Nu faceți copii de rezervă înainte sau în timp ce la imprimantă este conectată o cameră digitală.
- ☐ Este posibil ca unele dintre setările camerei digitale să nu se reflecte în rezultatul imprimării, datorită specificațiilor imprimantei.
- ☐ În funcție de tipul camerei digitale, este posibil ca imaginile care conțin informații DPOF să nu fie disponibile pentru imprimarea pe CD/DVD.

## Prin portul infraroșu

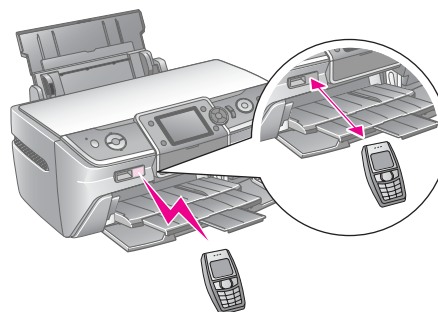
Dacă dispozitivul are un port infraroșu și poate să trimită fotografia prin infraroșu, datele foto JPEG se pot trimite de la dispozitiv la imprimantă și se pot imprima.

Asigurați-vă că dispozitivul permite trimiterea datelor foto prin infraroșu.

1. Asigurați-vă că în momentul respectiv imprimanta nu imprimă de la un computer.
2. Încărcați tipul de hârtie pe care doriți să imprimați. (consultați pagina 5)
3. Apăsați butonul **[Setup]** (Configurare).
4. Apăsați butonul **◀** sau **▶** pentru a evidenția **PictBridge Settings** (Setări PictBridge), apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați ecranul LCD pentru a selecta setările de imprimare. (consultați pagina 19)
6. Când ați terminat de selectat setările de imprimare, apăsați butonul **OK**.

7. Îndreptați portul infraroșu al dispozitivului către portul infraroșu al imprimantei și trimiteți datele foto. Pentru detalii, consultați manualul dispozitivului.

Imprimanta începe să imprime după primirea corectă a datelor.



#### Notă:

- ☐ Portul infraroșu poate să primească date de la o distanță de până la 20 de cm.
- ☐ Puteți să trimiteți până la 10 bucăți de date imagine (dimensiunea totală maximă a imaginilor este de 3 MO), inclusiv documente de imprimat.
- ☐ Este posibil să nu reușiți să transmiteți date dacă lumina directă a soarelui sau de la o lampă fluorescentă luminează unul dintre porturile în infraroșu.
- ☐ Specificațiile pentru infraroșu ale imprimantei sunt următoarele.

Versiune	Compatibil cu specificațiile standard IrDA®. (Ver. 1.3 cu energie scăzută)
Rata maximă de transfer al datelor	4 M biți/s
Limita superioară minimă a distanței de legătură	0,2 metri

# Imprimarea fotografiilor

## Introducere în imprimarea fotografiilor

În modul [Memory Card] (Cartelă de memorie), aveți posibilitatea să imprimați fotografii în diverse aspecte.

Primul ecran vă permite să alegeți fotografiile de imprimat. Puteți să alegeți modul de selectare și de imprimare a fotografiilor din următorul tabel, apăsând butonul .

Pentru informații despre setările opționale, consultați „Opțiuni pentru imprimarea fotografiilor” la pagina 19.

	<b>View and Print</b> (Vizualizare și imprimare): Selectați mai multe fotografii și unul sau mai multe exemplare din fiecare (pagina 11).
	<b>Print All Photos</b> (Se imprimă toate fotografiile): Imprinați toate fotografiile de pe cartela de memorie (pagina 11).
	<b>Print by Date</b> (Imprimare după dată): Căutați fotografiile după data la care au fost făcute și selectați fotografiile dorite (pagina 12).
	<b>Print Proof Sheet</b> (Imprimare index): Imprinați o vizualizare în miniatură a tuturor fotografiilor stocate pe cartela de memorie (pagina 12).
	<b>Slide Show</b> (Prezentare diapozitive): Vizualizați secvențial toate fotografiile de pe cartela de memorie, ca într-o prezentare de diapozitive, și selectați fotografia pe care doriți să o imprimați (pagina 12).
	<b>Play Movie and Print Photos</b> (Redare film și imprimare fotografii): Vizualizați un film de pe cartela de memorie și selectați scena din film pe care doriți să o imprimați (pagina 17).

## Imprimarea mai multor fotografii (View and Print)

Exemplul următor vă arată cum să imprimați o singură fotografie fără margini.

1. Apăsați butonul [Memory Card] (Cartelă de memorie).
2. Apăsați butonul sau pentru a evidenția **View and Print** (Vizualizare și imprimare) în primul ecran, apoi apăsați butonul **OK**.



3. Apăsați butonul sau pentru a selecta fotografia de imprimat.

### Notă:

- ☐ Aveți posibilitatea să comutați vizualizarea fotografiilor apăsând butonul [Display/Crop] (Afișare/Decupare) (consultați pagina 13).
- ☐ Când apăsați odată butonul [Display/Crop] (Afișare/Decupare), apare un cadru galben. Puteți să utilizați acest cadru pentru a decupa partea din fotografie din exteriorul cadrului și a imprima numai subiectul principal. Consultați „Decuparea și dimensionarea fotografiilor” la pagina 21.

4. Apăsați butonul **Copies +** sau **-** (Nr. de exemplare +/-) pentru a alege numărul de exemplare din fotografia respectivă (până la 99).
5. Repetați pașii 3 și 4 pentru celelalte fotografii.
6. Efectuați setările pentru hârtie. Consultați „Efectuarea setărilor pentru hârtie și aspect” la pagina 19.

### Notă:

Puteți să confirmați setările de imprimare apăsând butonul **OK**.

7. Apăsați butonul **Start** pentru imprimare.

## Imprimarea tuturor fotografiilor (Print All Photos)

1. Apăsați butonul [Memory Card] (Cartelă de memorie).
2. Apăsați butonul sau pentru a evidenția **Print All Photos** (Se imprimă toate fotografiile) în primul ecran, apoi apăsați butonul **OK**.



3. Apăsați butonul **Copies +** or **-** (Nr. de exemplare +/-) pentru a selecta numărul de exemplare.
4. Dacă este necesar, efectuați setările pentru hârtie. Consultați „Efectuarea setărilor pentru hârtie și aspect” la pagina 19.




### Notă:

Puteți să confirmați setările de imprimare apăsând butonul **OK**.





5. Apăsați butonul **Start** pentru imprimare.

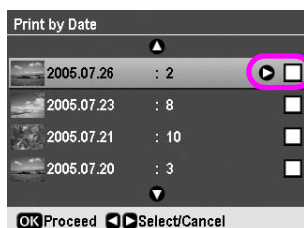
## Imprimarea fotografiilor căutând după dată (Print by Date)

În cazul în care știți data la care au fost făcute fotografiile, le puteți găsi și imprima cu ușurință prin acest meniu.

1. Apăsați butonul  [**Memory Card**] (Cartelă de memorie).
2. Apăsați butonul  sau  pentru a evidenția **Print by Date** (Imprimare după dată) în primul ecran, apoi apăsați butonul **OK**.



3. Apăsați butonul  sau  pentru a evidenția data dorită, apoi butonul  pentru a bifa data. Pentru a goli bifa, apăsați butonul .



4. Apăsați butonul **OK**.
5. Apăsați butonul **Copies +** or **-** (Nr. de exemplare +/-) pentru a selecta numărul de exemplare.
6. Dacă este necesar, efectuați setările pentru hârtie. Consultați „Efectuarea setărilor pentru hârtie și aspect” la pagina 19.

### Notă:

Puteți să confirmați setările de imprimare apăsând butonul **OK**.


7. Apăsați butonul  **Start** pentru imprimare.



## Imprimarea miniaturilor fotografiilor

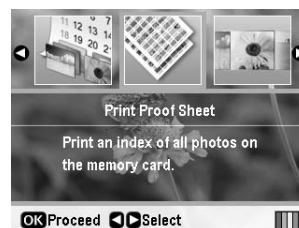
### Notă:

Când imprimați miniaturi, funcțiile **Enhance** (Îmbunătățire) și **Filter** (Filtrare) nu sunt disponibile.

Urmați pașii de mai jos pentru a imprima miniaturi cu numărul fiecărei fotografii și data când a fost preluată.

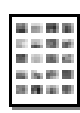

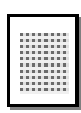
1. Apăsați butonul  [**Memory Card**] (Cartelă de memorie).

2. Apăsați butonul  sau  pentru a evidenția **Print Proof Sheet** (Imprimare index) în primul ecran, apoi apăsați butonul **OK**.



3. Dacă este necesar, efectuați setările pentru hârtie. Consultați „Efectuarea setărilor pentru hârtie și aspect” la pagina 19.




Aspectul imprimat în acest mod de imprimare este fixat de către dimensiunea hârtiei, după cum urmează.

10 × 15 cm	13 × 18 cm	A4
 20-up	 30-up	 80-up

4. Apăsați butonul  **Start** pentru imprimare.

## Imprimarea fotografiilor când vizualizați o prezentare de diapozitive



Puteți să selectați fotografia pe care doriți să o imprimați vizualizând secvențial toate fotografiile de pe cartela de memorie, ca într-o prezentare de diapozitive.

1. Apăsați butonul  [**Memory Card**] (Cartelă de memorie).
2. Apăsați butonul  sau  pentru a evidenția **Slide Show** (Prezentare diapozitive) în primul ecran, apoi apăsați butonul **OK**.



Imprimanta afișează secvențial toate fotografiile de pe cartela de memorie.



### Notă:

Faceți pauză și reporniți prezentarea de diapozitive apăsând butonul  sau .

3. Când apare fotografia pe care doriți să o imprimați, apăsați butonul **OK**.

4. Apăsați butonul **Copies +** sau **-** (Nr. de exemplare +/-) pentru a alege numărul de exemplare din fotografia respectivă (până la 99).
5. Dacă doriți să imprimați și alte fotografii, apăsați butonul ◀ sau ▶ pentru a selecta fotografia dorită, apoi apăsați butonul **Copies +** sau **-** (Nr. de exemplare +/-) pentru a alege numărul de exemplare.

**Notă:**

- ❑ Aveți posibilitatea să comutați vizualizarea fotografiilor apăsând butonul  [Display/Crop] (Afișare/Decupare) (consultați pagina 13).
- ❑ Când apăsați odată butonul  [Display/Crop] (Afișare/Decupare), apare un cadru galben. Puteți să utilizați acest cadru pentru a decupa partea din fotografie din exteriorul cadrului și a imprima numai subiectul principal. Consultați „Decuparea și dimensionarea fotografiilor” la pagina 21.

6. Efectuați setările pentru hârtie. Pentru detalii, consultați „Efectuarea setărilor pentru hârtie și aspect” la pagina 19.

**Notă:**

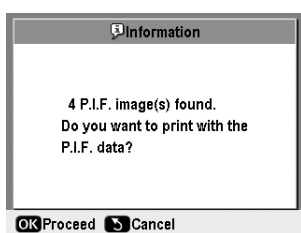
Puteți să confirmați setările de imprimare apăsând butonul **OK**.

7. Apăsați butonul  **Start** pentru imprimare.

## Imprimarea unei fotografii cu un cadru specificat prin cameră

Dacă doriți să imprimați o fotografie cu un cadru specificat prin camera EPSON, urmați pașii de mai jos.

1. Încărcați o cartelă de memorie care conține fotografii și cadre P.I.F.
2. Când apare acest mesaj, apăsați butonul **OK**.



3. Apăsați butonul ◀ sau ▶ pentru a selecta fotografia dorită, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Apăsați butonul **Copies +** sau **-** (Nr. de exemplare +/-) pentru a alege numărul de exemplare din fotografia respectivă (până la 99).
5. Efectuați setările Paper Type (Tip hârtie) și Paper Size (Dimensiune hârtie). Pentru detalii, consultați „Efectuarea setărilor pentru hârtie și aspect” la pagina 19.

**Notă:**

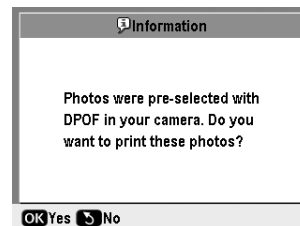
Puteți să bifați imaginea de imprimat apăsând butonul **OK**.

6. Apăsați butonul  **Start** pentru imprimare.

## Imprimarea cu setări DPOF

În cazul în care camera digitală acceptă DPOF (Digital Print Order Format - Format digital pentru sistem de imprimare), o puteți utiliza pentru a pre-selecta fotografiile pe care doriți să le imprimați și numărul de exemplare. Consultați manualul camerei digitale pentru a alege fotografiile de imprimat cu DPOF, apoi inserați cartela de memorie în această imprimantă. Imprimanta citește automat fotografiile pre-selectate.

1. Încărcați o cartelă de memorie care conține date DPOF.
2. Când apare acest mesaj, apăsați butonul **OK**.





3. Efectuați setările Paper Type (Tip hârtie), Paper Size (Dimensiune hârtie) și Layout (Aspect). Pentru detalii, consultați „Efectuarea setărilor pentru hârtie și aspect” la pagina 19.

**Notă:**

Setarea Layout (Aspect) nu este disponibilă când setările DPOF sunt pentru o imprimare de index.

4. Apăsați butonul  **Start** pentru a porni imprimarea.

## Modificarea vizualizării fotografiilor pe ecranul LCD

Când selectați fotografii de pe cartela de memorie, aveți posibilitatea să afișați 16 fotografii pe ecranul LCD apăsând butonul  [Display/Crop] (Afișare/Decupare) de trei ori. Pentru a reveni la afișarea unei singure fotografii, apăsați încă odată butonul  [Display/Crop] (Afișare/Decupare).

# Alte opțiuni de imprimare creativă

## Realizarea unui CD/DVD original

### Imprimarea unei etichete pentru CD/DVD

Această secțiune furnizează informații despre modul de utilizare a ecranului LCD pentru a imprima direct pe un CD/DVD, fără să utilizați un computer. Ea oferă instrucțiuni pas-cu-pas despre modul de încărcare a unui CD/DVD în imprimantă, despre modul de selectare a aspectului imprimării și despre modul de ajustare a setărilor de imprimare.

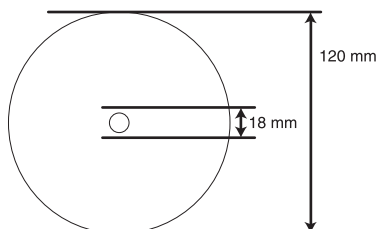
Când imprimați de la un computer conectat la imprimantă, utilizați software-ul *EPSON Print CD*.

Când imprimați pe un CD/DVD, rețineți următoarele aspecte:

#### Notă:

- ❑ Utilizați numai suporturi CD/DVD etichetate ca apte pentru imprimare, de exemplu „Printable on the label surface” (Imprimabile pe partea pentru etichetă) sau „Printable with ink jet printers” (Imprimabile cu imprimante cu jet de cerneală).
- ❑ Suprafața imprimată este ușor neclară imediat după imprimare.
- ❑ Aveți grijă să lăsați suportul CD/DVD să se usuce complet înainte să îl utilizați sau să îi atingeți suprafața imprimată.
- ❑ Nu permiteți ca un CD/DVD imprimat să se usuce la lumina directă a soarelui.
- ❑ Umezeala de pe suprafața imprimabilă poate provoca pete.
- ❑ Dacă tava pentru CD/DVD sau compartimentul transparent intern se imprimă accidental, ștergeți imediat cerneala de pe acestea.
- ❑ Este posibil ca reimprimarea pe același CD/DVD să nu asigure o îmbunătățire a calității imprimării.
- ❑ Aveți posibilitatea să setați zona de imprimat de pe un CD/DVD utilizând EPSON Print CD. Setați zona de imprimat astfel încât să se încadreze în zona imprimabilă a suportului CD/DVD pe care imprimați. Când efectuați setările, rețineți că o setare incorectă poate să păteze tava pentru CD/DVD, CD-ul sau DVD-ul.
- ❑ Zona de imprimat de pe un CD/DVD este ilustrată după cum urmează.

#### CD/DVD de 12 cm:

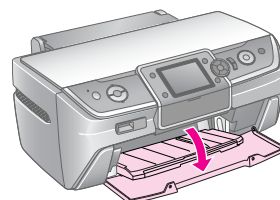


Dacă imprimați în următoarele zone ale discului, discul sau tava pentru CD/DVD se pot păta cu cerneală.

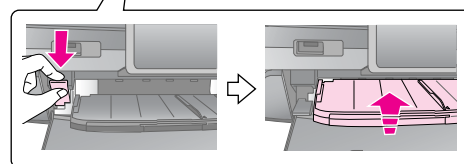
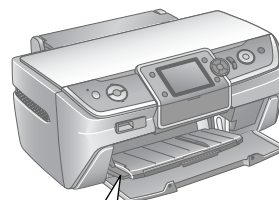
Zona dinspre interior	18 - 42 mm
Zona dinspre exterior	117 - 120 mm

### Pregătirea pentru imprimarea pe un CD/DVD

1. Deschideți capacul frontal.



2. Mutați pârghia tăvii în jos până când tava frontală se ridică în poziția CD/DVD.



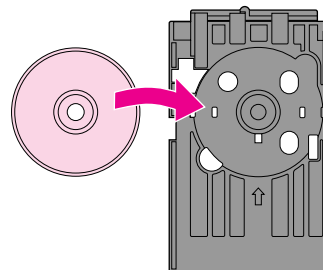
#### Atenție

- ❑ Nu atingeți tava frontală când manevrați pârghia tăvii.
- ❑ Nu mutați pârghia tăvii în timp ce imprimanta funcționează.

#### Notă:

Înainte să mutați pârghia tăvii, asigurați-vă că în tava frontală nu se află nicio hârtie sau niciun alt obiect și că tava frontală nu este extinsă.

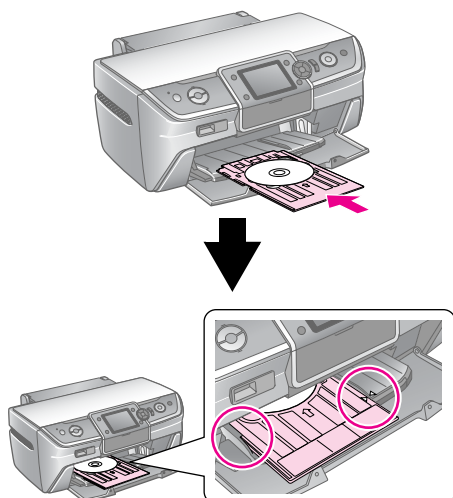
3. Așezați suportul CD/DVD în tava pentru CD/DVD, cu suprafața pentru etichetă în sus.



#### Notă:

Încărcați un singur disc la un moment dat.

4. Inserați ușor tava pentru CD/DVD de-a lungul bazei tăvii frontale, până când marcajele de pe tava pentru CD/DVD și cele de pe tava frontală se potrivesc. Asigurați-vă că toate laturile tăvii pentru CD/DVD sunt inserate în suporturile de pe tava frontală.



#### ⚠ Atenție

Nu inserați tava pentru CD/DVD în timp ce imprimanta funcționează. În caz contrar, este posibil ca imprimanta să se defecteze sau ca suprafața suportului CD/DVD să devină murdară sau zgâriată.

### Efectuarea setărilor și imprimarea

1. Apăsați butonul **CD/DVD [Print CD/DVD]** (Imprimare CD/DVD).
2. Când apare acest ecran, apăsați butonul **OK**.



3. Apăsați butonul **≡ [Print Settings]** (Setări imprimare) pentru a deschide meniul. Efectuați setarea Layout (Aspect), apoi apăsați butonul **OK**.

Când imprimați pe un CD/DVD, aveți posibilitatea să selectați una dintre următoarele opțiuni de aspect.

1-up		O singură fotografie se va imprima pe CD/DVD, centrată față de gaura din mijlocul discului.
4-up		Patru fotografii se vor imprima pe CD/DVD, câte una în fiecare din cele patru sferturi.
8-up		8 fotografii se vor imprima pe CD/DVD, aranjate în cerc în jurul marginii exterioare a discului.
12-up		12 fotografii se vor imprima pe CD/DVD, aranjate în cerc în jurul marginii exterioare a discului.

#### Notă:

Dacă doriți să verificați mai întâi cum va arăta rezultatul, selectați **Plain Paper** (Hârtie simplă) ca setare pentru Paper Type (Tip hârtie) și încărcați hârtie simplă.

4. Apăsați butonul **◀** sau **▶** pentru a selecta fotografiile de imprimat.

#### Notă:

- ☐ Aveți posibilitatea să comutați vizualizarea fotografiilor apăsând butonul **ⓧ [Display/Crop]** (Afișare/Decupare) (consultați pagina 13).
- ☐ Când apăsați odată butonul **ⓧ [Display/Crop]** (Afișare/Decupare), apare un cadru galben. Puteți să utilizați acest cadru pentru a decupa partea din fotografie din exteriorul cadrului și a imprima numai subiectul principal. Consultați „Decuparea și dimensionarea fotografiilor” la pagina 21.

5. Apăsați butonul **Copies +** (Nr. de exemplare+) pentru a specifica numărul de exemplare din fiecare fotografie selectată pentru opțiunile 4-up, 8-up sau 12-up din setarea Layout (Aspect).

#### Notă:

- ☐ Pentru a selecta mai multe fotografii, repetați pașii 4 și 5 pentru a selecta și alte fotografii și de câte ori se imprimă.
- ☐ Când selectați fotografii pentru setarea de aspect 4-up, 8-up sau 12-up, aveți posibilitatea să selectați mai puține fotografii decât numărul total. Zonele neutilizate din aspect vor rămâne goale.
- ☐ Puteți să confirmați setările de imprimare apăsând butonul **OK**.

6. Ajustați zona de imprimare (spre interiorul sau spre exteriorul diametrului) dacă este necesar. Pentru detalii, consultați secțiunea următoare.

7. Apăsați butonul **⬢ Start** pentru imprimare.

#### Notă:

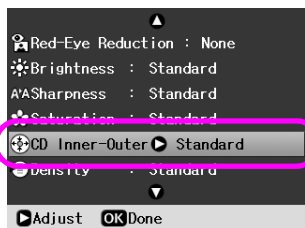
- ☐ Vă recomandăm să imprimați un test al aspectului pe un CD/DVD de test, înainte să imprimați pe un CD/DVD real.
- ☐ Lăsați CD-urile și DVD-urile să se usuce timp de 24 de ore.
- ☐ Dacă este necesar, puteți să ajustați poziția de imprimare. Pentru detalii, consultați „Dacă imprimarea este aliniată greșit” la pagina 16.
- ☐ Dacă pe ecranul LCD apare un mesaj de eroare, urmați instrucțiunile de pe ecranul LCD pentru a elimina eroarea.



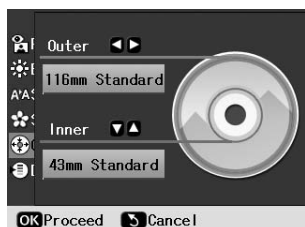
## Ajustarea zonei de imprimat

Urmați pașii de mai jos pentru a ajusta diametrul zonei de imprimat pe un CD/DVD.

1. Apăsați butonul [Print Settings] (Setări imprimare).
2. Apăsați butonul ▲ sau ▼ pentru a evidenția **CD Inner-Outer** (spre interior-spre exterior), apoi apăsați butonul ►.



3. Setati valoarea corespunzătoare. Puteți să ajustați diametrul dinspre interior (Inner) între 18 și 46 mm și diametrul dinspre exterior (Outer) între 114 și 120 mm, la intervale de 1 mm.

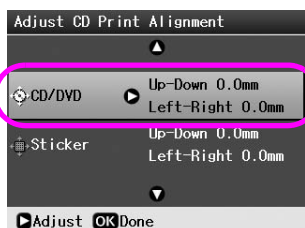


4. Apăsați butonul **OK** pentru a seta modificările efectuate.

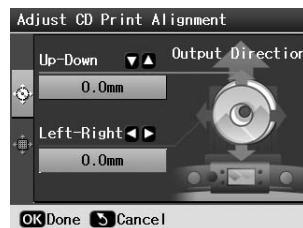
## Dacă imprimarea este aliniată greșit

Urmați pașii de mai jos pentru a ajusta poziția de imprimare, dacă este necesar.

1. Apăsați butonul [Setup] (Configurare) pentru a deschide meniul Setup (Configurare).
2. Apăsați butonul ◀ sau ▶ pentru a evidenția **Adjust CD Print Alignment** (Ajustare aliniere imprimare CD), apoi apăsați butonul **OK**.
3. Apăsați butonul ▲ sau ▼ pentru a evidenția **CD/DVD**, apoi apăsați butonul ►.



4. Selectați cu cât mutați imaginea.  
Puteți selecta o valoare de la 0 mm la 2,0 mm.



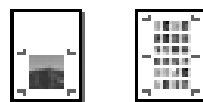
5. Apăsați butonul **OK** pentru a seta modificările efectuate.

### Notă:

Imprimanta reține setarea de ajustare a imprimării chiar și după ce a fost oprită, deci nu este necesar să ajustați poziția de fiecare dată când utilizați funcția CD/DVD.

## Imprimarea unei coperti de CD

Aveți posibilitatea să imprimați o copertă de CD pe hârtie A4, fie în formatul de imprimare pe jumătatea superioară, fie în stil index. Se pot imprima până la 24 de fotografii pe o singură coală.



1. Încărcați hârtie A4.
2. Apăsați butonul **CD/DVD** [Print CD/DVD] (Imprimare CD/DVD).
3. Când apare acest ecran, apăsați butonul **OK**.





4. Apăsați butonul [Print Settings] (Setări imprimare).
5. Selectați **CD Jacket** (Copertă CD) ca setare Media Type (Tip suport).
6. Selectați setarea Paper Type (Tip hârtie) corespunzătoare pentru hârtia încărcată.
7. Selectați **A4** ca setare Paper Size (Dimensiune hârtie).
8. Selectați **CD Case Upper** (Carcasă CD superioară) sau **CD Case Index** (Index carcase CD) ca setare Layout (Aspect) și apăsați butonul **OK**.



- Apăsați butonul ◀ sau ▶ pentru a selecta fotografiile de imprimat pentru aspectul selectat.

**Notă:**

- Aveți posibilitatea să comutați vizualizarea fotografiilor apăsând butonul  [Display/Crop] (Afișare/Decupare) (consultați pagina 13).
- Când apăsați odată butonul  [Display/Crop] (Afișare/Decupare), apare un cadru galben. Puteți să utilizați acest cadru pentru a decupa partea din fotografie din exteriorul cadrului și a imprima numai subiectul principal. Consultați „Decuparea și dimensionarea fotografiilor” la pagina 21.

- Apăsați butonul **Copies +** or **-** (Nr. de exemplare +/-) pentru a selecta numărul de exemplare pentru fiecare fotografie.

**Notă:**

- Când selectați **CD Case Index** (Index carcase CD) ca setare Layout (Aspect), puteți să selectați maximum 24 de fotografii. Zonele neutilizate din aspect vor rămâne goale.
- Pentru a selecta mai multe fotografii, repetați pașii 9 și 10 pentru a selecta și alte fotografii și de câte ori se imprimă.

- Apăsați butonul  **Start** pentru imprimare.

## Redarea unui film și imprimarea unui instantaneu

Aveți posibilitatea să redați filmul realizat cu camera digitală și să selectați o scenă pentru imprimare.

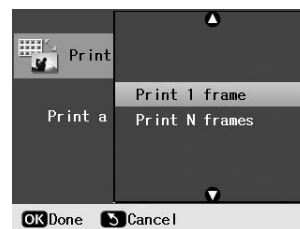
**Notă:**

Datorită faptului că numărul de pixeli dintr-un film este mai mic decât al unei fotografii, este posibil să nu obțineți calitatea așteptată a rezultatului imprimării. Numărul de pixeli depinde de modelul camerei digitale și de setarea ei.

- Apăsați butonul  [Memory Card] (Cartelă de memorie).
- Apăsați butonul ◀ sau ▶ pentru a evidenția **Play Movie and Print Photos** (Redare film și imprimare fotografii) în primul ecran, apoi apăsați butonul **OK**.



- Apăsați butonul ▶ pentru a selecta setarea **Print Method** (Metodă de imprimare) din partea superioară a ecranului. Utilizați butonul ▲ sau ▼ pentru a selecta **Print 1 frame** (Imprimare 1 cadru) sau **Print N frames** (Imprimare N cadre), apoi apăsați butonul **OK**.



Print 1 frame (Imprimare 1 cadru)	Imprimă o scenă selectată ca un instantaneu.
Print N frames (Imprimare N cadre)	Împarte zona selectată din film în 12 cadre și imprimă 12 imagini în miniatură pe o singură coală.

- Apăsați butonul **OK**.
- Apăsați butonul ◀ sau ▶ pentru a selecta filmul de redat, apoi apăsați butonul **OK**. Imprimanta afișează filmul de pe cartela de memorie.

**Notă:**

În funcție de datele filmului și de rata de transfer a cartelei de memorie sau a dispozitivului de stocare, este posibil ca imprimanta să nu redea filmul cursiv.

- Variante disponibile:

**Când selectați Print 1 frame (Imprimare 1 cadru) ca metodă de imprimare:**


Când apare scena pe care doriți să o imprimați, apăsați butonul **OK**.

**Când selectați Print N frames (Imprimare N cadre) ca metodă de imprimare:**

Când apare prima scenă din intervalul pe care doriți să îl imprimați, apăsați butonul **OK**. Când apare apoi ultima scenă din interval, apăsați încă odată butonul **OK**.

**Notă:**

Utilizați butonul următor în timp ce vizualizați filmul.

- Apăsați butonul ◀ sau ▶ pentru a derula rapid filmul înapoi și înainte.
- Apăsați butonul ▲ sau ▼ pentru pauză sau pentru a reporni filmul.
- Apăsați butonul  [Display/Crop] (Afișare/Decupare) pentru a afișa lista de capitole din film.

- Apăsați butonul **Copies +** sau **-** (Nr. de exemplare +/-) pentru a alege numărul de exemplare din fotografia respectivă (până la 99).

8. Efectuați setările pentru hârtie. Pentru detalii, consultați „Efectuarea setărilor pentru hârtie și aspect” la pagina 19.

**Notă:**

- ☐ Asigurați-vă că opțiunea **Movie Enhance** (Îmbunătățire film) este setată pe **On** (Activat).
- ☐ Puteți să confirmați setările de imprimare apăsând butonul **OK**.

9. Apăsați butonul **Start** pentru imprimare.

**Notă:**

În funcție de datele filmului și de perioada după care ați oprit filmul, este posibil să nu obțineți rezultatele așteptate la imprimare.

## Imprimarea pe autocolante

Aveți posibilitatea să imprimați autocolante pe suport Photo Stickers (Etichete autocolante foto).

1. Încărcați hârtie EPSON Photo Stickers (Etichete autocolante foto EPSON).
2. Apăsați butonul **[Memory Card]** (Cartelă de memorie).
3. Apăsați butonul **◀** sau **▶** pentru a evidenția **View and Print** (Vizualizare și imprimare) în primul ecran, apoi apăsați butonul **OK**.



4. Apăsați butonul **[Print Settings]** (Setări imprimare).
5. Selectați **PhotoSticker16** ca setare Paper Type (Tip hârtie).
6. Apăsați butonul **OK**.
7. Apăsați butonul **◀** sau **▶** pentru a selecta fotografiile de imprimat.

**Notă:**

- ☐ Aveți posibilitatea să comutați vizualizarea fotografiilor apăsând butonul **[Display/Crop]** (Afișare/Decupare) (consultați pagina 13).
  - ☐ Când apăsați odată butonul **[Display/Crop]** (Afișare/Decupare), apare un cadru galben. Puteți să utilizați acest cadru pentru a decupa partea din fotografie din exteriorul cadrului și a imprima numai subiectul principal. Consultați „Decuparea și dimensionarea fotografiilor” la pagina 21.
8. Apăsați butonul **Copies +** or **-** (Nr. de exemplare +/-) pentru a selecta numărul de exemplare pentru fiecare fotografie.

**Notă:**

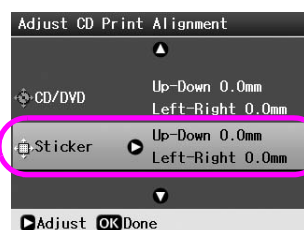
- ☐ Când selectați o singură fotografie, se imprimă 16 exemplare ale aceleiași fotografii pe o singură coală. Dacă selectați două sau mai multe, numărul de exemplare setat pentru fiecare se imprimă cu aspectul 16-up, iar zonele neutilizate din aspect rămân goale.
- ☐ Pentru a selecta mai multe fotografii, repetați pașii 7 și 8 pentru a selecta și alte fotografii și numărul de exemplare pentru fiecare.
- ☐ Puteți să confirmați setările de imprimare apăsând butonul **OK**.

9. Apăsați butonul **Start** pentru imprimare.

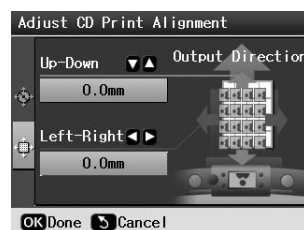
### *Dacă imprimarea este aliniată greșit*

Când imprimați pe suport Photo Stickers (Etichete autocolante foto) cu aspectul 16-up, aveți posibilitatea să ajustați poziția de imprimare.

1. Apăsați butonul **[Setup]** (Configurare) pentru a deschide meniul Setup (Configurare).
2. Apăsați butonul **◀** sau **▶** pentru a evidenția **Adjust CD Print Alignment** (Ajustare aliniere imprimare CD), apoi apăsați butonul **OK**.
3. Apăsați butonul **▲** sau **▼** pentru a evidenția **Sticker** (Autocolant), apoi apăsați butonul **▶**.



4. Selectați cu cât mutați imaginea. Puteți selecta o valoare de la 0 mm la 2,5 mm.




5. Apăsați butonul **OK** pentru a seta modificările efectuate.

**Notă:**





Imprimanta reține setarea de ajustare a imprimării chiar și după ce a fost oprită, deci nu este necesar să ajustați poziția de fiecare dată.

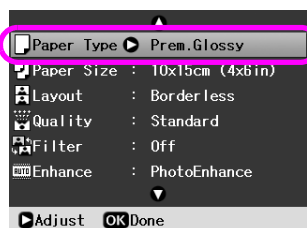
# Opțiuni pentru imprimarea fotografiilor



După selectarea fotografiilor de imprimat, apăsați butonul  [Print Settings] (Setări imprimare) pentru a vedea meniurile de setări opționale în care puteți efectua setări pentru hârtie, aspect, culoare sau alte setări opționale.

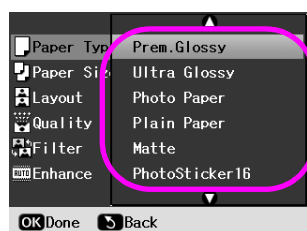
## Efectuarea setărilor pentru hârtie și aspect

După selectarea fotografiilor de imprimat, setați opțiunile Paper Size (Dimensiune hârtie), Paper Type (Tip hârtie) și Layout (Aspect) pentru fotografiile selectate și pentru hârtia încărcată.

1. Apăsați butonul  [Print Settings] (Setări imprimare). Apar meniurile opționale.
2. Apăsați butonul  sau  pentru a selecta **Paper Type** (Tip hârtie) și apăsați butonul .






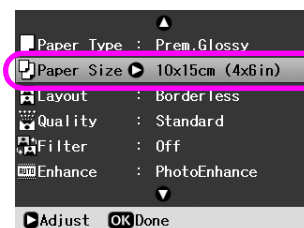
3. Apăsați butonul  sau  pentru a selecta setarea din tabelul următor care corespunde cu tipul de hârtie încărcată, apoi apăsați butonul **OK**.





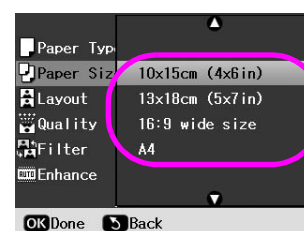
Lista tipurilor de hârtie

Pentru această hârtie	Selectați această setare Paper Type (Tip hârtie)
Plain paper (Hârtie simplă)	Plain Paper (Hârtie simplă)
Epson Ultra Glossy Photo Paper (Hârtie foto ultra-lucioasă Epson)	Ultra Glossy (Ultra-lucioasă)
Epson Premium Glossy Photo Paper (Hârtie foto lucioasă Epson Premium)	Prem.Glossy (Lucioasă Premium)
Epson Glossy Photo Paper (Hârtie foto lucioasă Epson)	Photo Paper (Hârtie foto)
Epson Matte Paper-Heavyweight (Hârtie mată Epson-carton)	Matte (Mată)
Epson Photo Stickers 16 (16 etichete autocolante foto Epson)	PhotoSticker16

4. Apăsați butonul  sau  pentru a selecta **Paper Size** (Dimensiune hârtie), apoi apăsați butonul .



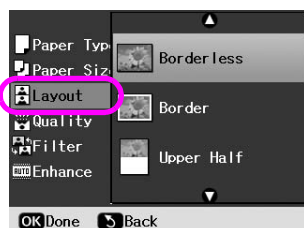
5. Apăsați butonul  sau  pentru a selecta o dimensiune de hârtie din lista de mai jos, apoi apăsați butonul **OK**.



Lista dimensiunilor hârtiei

10 × 15 cm (4 × 6 in.)
13 × 18 cm (5 × 7 in.)
Dimensiune lată 16:9
A4
A6







6. Apăsați butonul ▼ sau ▲ pentru a selecta **Layout** (Aspect) și apăsați butonul ►.



7. Selectați una dintre următoarele opțiuni de aspect, apoi apăsați butonul **OK**. Ați terminat de efectuat setările pentru hârtie și pentru aspect.

#### Lista de aspecte

Borderless (Fără margini)		Imprimă fără margini.
Border (Chenar)		Imprimă cu o margine de 3 mm pe toate laturile.
Upper Half (Jumătatea superioară)		Imprimă pe jumătatea superioară a hârtiei, fără margini.
Photo ID (ID fotografie)		Imprimă fotografiile la două dimensiuni (35,0 × 45,0 mm și 50,8 × 50,8 mm) pe hârtie foto cu dimensiunile 10 × 15 cm (4 × 6 in.). Acest lucru este util pentru identificarea fotografiilor.
2-up  8-up  16-up 	4-up  12-up  20-up 	Imprimă mai multe fotografii pe o singură coală. Dimensiunea fiecărei fotografii se ajustează automat, în funcție de numărul de fotografii și de dimensiunea hârtiei. Aspectul 12-up este disponibil numai când s-a selectat opțiunea <b>Play Movie and Print Photos</b> (Redare film și imprimare fotografii) în modul <b>Memory Card</b> (Cartelă de memorie). Aspectul 16-up este disponibil numai când imprimați pe etichete foto autocolante. În aspectul 20-up, se imprimă numerele și datele fotografiilor.
CD Case Upper (Carcasă CD superioară)	CD Case Index (Index carcase CD)	Imprimă o singură fotografie pentru CD Case Upper (Carcasă CD superioară) sau mai multe fotografii pentru Index la dimensiunea carcasei de CD, cu o linie de perforare. Aceste aspecte sunt disponibile numai când imprimați în modul <b>CD/DVD [Print CD/DVD]</b> (Imprimare CD/DVD).

<p>Index</p> 	<p>Imprimă miniaturi cu numărul fiecărei fotografii și data când a fost preluată. Aceste aspecte tip index sunt disponibile numai când s-a selectat <b>Print Proof Sheet</b> (Imprimare index) în modul  <b>[Memory Card]</b> (Cartelă de memorie).</p>	
<p>1-up</p>  <p>8-up</p> 	<p>4-up</p>  <p>12-up</p> 	<p>Imprimă fotografiile pe etichete pentru CD. Aceste aspecte sunt disponibile numai când imprimați în modul <b>CD/DVD [Print CD/DVD]</b> (Imprimare CD/DVD).</p>

#### Când imprimați fără margini, rețineți următoarele aspecte:

- ☐ Deoarece această setare mărește imaginea la o dimensiune puțin mai mare decât dimensiunea hârtiei, partea din imagine care depășește marginile hârtiei nu se va imprima.
- ☐ Calitatea imprimării poate fi mai slabă în zonele de sus și de jos ale imprimatelor sau aceste zone se pot păta în timpul imprimării.

## Îmbunătățirea calității imprimării

Puteți să ajustați calitatea imprimatelor.

#### Notă:

Imprimarea la o calitate mai mare durează mai mult.







- Apăsați butonul **Print Settings** (Setări imprimare).
- Apăsați butonul ▲ sau ▼ pentru a evidenția **Quality** (Calitate), apoi apăsați butonul ►.
- Apăsați butonul ▲ sau ▼ pentru a alege **Standard** sau **Best** (Optimă), apoi apăsați butonul **OK**.

## Eliminarea efectului de ochi roșii

Când preluați imagini cu persoane, uneori acestea apar cu ochii roșii în fotografii. Aveți posibilitatea să aplicați opțiunea Red Eye Reduction (Reducere efect de ochi roșii) pentru a elimina această problemă.

### Notă:

În funcție de tipul fotografiei, este posibil să se corecteze și alte părți din imagine în afară de ochi.

1. Apăsați butonul  [**Print Settings**] (Setări imprimare).
2. Apăsați butonul  sau  pentru a selecta **Red-Eye Reduction** (Reducere efect de ochi roșii), apoi apăsați butonul .
3. Apăsați butonul  sau  pentru a alege **On** (Activat), apoi apăsați butonul **OK**.

## Retușarea fotografiilor

Această imprimantă vă permite să corectați culorile și să îmbunătățiți calitatea imaginii din fotografii fără să utilizați un computer. Sunt disponibile două tipuri de bază pentru ajustări:

### ■ Ajustări automate

Dacă aveți o cameră care acceptă PRINT Image Matching sau Exif Print, puteți să utilizați setările P.I.M. sau Exif Print ale imprimantei pentru a ajusta automat fotografiile în scopul obținerii de rezultate optime.

În cazul în care camera nu acceptă PRINT Image Matching sau Exif Print, puteți să utilizați PhotoEnhance™ pentru a face ajustări specifice tipului de mediu în care faceți fotografii.

### ■ Ajustări manuale

Dacă fotografiile sunt prea luminoase sau prea întunecate, aveți posibilitatea să le ajustați luminozitatea sau să controlați saturația și claritatea.





Dacă doriți, aveți posibilitatea să efectuați ajustări manuale și când sunt activate opțiunile P.I.M. sau PhotoEnhance, pentru a regla fin setările automate.

### Notă:

- Aceste setări afectează numai imaginile imprimate. Ele nu modifică fișierele imagine originale.
- Aceste setări se salvează când opriți imprimanta sau când alegeți un alt set de fotografii, deci nu uitați să dezactivați setările când ați terminat.

## Ajustarea automată a fotografiilor





Când utilizați ajustările automate ale imprimantei pentru imagini, ajustările se aplică la toate fotografiile.

1. Apăsați butonul  [**Print Settings**] (Setări imprimare).
2. Apăsați butonul  sau  pentru a evidenția **Enhance** (Îmbunătățire), apoi apăsați butonul .
3. Selectați din aceste opțiuni, apoi apăsați butonul **OK**.

Setare	Funcție
<b>PhotoEnhance</b>	Ajustează luminozitatea, contrastul și saturația fotografiilor.
<b>P.I.M.</b>	Utilizează setările PRINT Image Matching și Exif Print ale camerei (această opțiune se selectează automat când imaginile conțin date).
<b>None (Fără)</b>	Selectați această opțiune dacă nu doriți să utilizați caracteristicile P.I.M. sau PhotoEnhance.


Pentru a face ajustări manuale în plus față de cele automate, urmați pașii din secțiunea următoare.

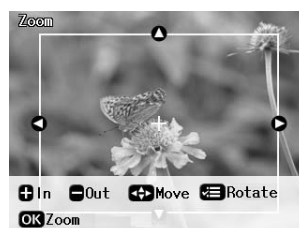
## Ajustarea manuală a fotografiilor

1. Apăsați butonul  [**Print Settings**] (Setări imprimare).
2. Apăsați butonul  sau  pentru a evidenția **Brightness** (Luminozitate), **Contrast**, **Sharpness** (Claritate) sau **Saturation** (Saturație), apoi apăsați butonul .
3. Ajustați orice setări după cum este necesar, apoi apăsați butonul **OK**.

## Decuparea și dimensionarea fotografiilor

Aveți posibilitatea să imprimați numai o porțiune dintr-o fotografie, decupând zona pe care nu o doriți. Se poate selecta o singură fotografie pentru decupare la un moment dat.

1. Alegeți fotografia pe care doriți să o decupați, cu opțiunea **View and Print** (Vizualizare și imprimare). Consultați „Imprimarea mai multor fotografii (View and Print)” la pagina 11.
2. Apăsați butonul  [**Display/Crop**] (Afișare/Decupare) pentru a decupa o fotografie. Apare un cadru galben în jurul zonei decupate.



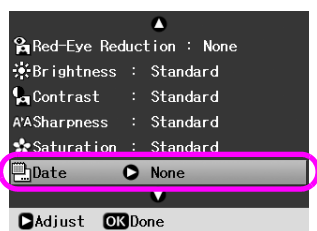
- Utilizați butonul următor pentru a seta zona pe care doriți să o decupați.
  - Apăsați butonul **Copies +** sau **-** (Nr. de exemplare +/-) pentru a modifica dimensiunea cadrului.
  - Apăsați butonul **►, ◀, ▲** sau **▼** pentru a muta cadrul.
  - Apăsați butonul **≡ [Print Settings]** (Setări imprimare) pentru a roti cadrul.
- Apăsați butonul **OK** pentru a confirma imaginea decupată.
 

**Notă:**  
Setarea își menține efectul până când imprimați sau până când apăsați butonul **⊗ Stop/Clear** (Stop/Anulare).
- După verificarea imaginii decupate, apăsați butonul **OK**.
- Dacă nu este necesar să modificați și alte setări, apăsați butonul **◇ Start** pentru a imprima.

## Adăugarea datei

Aveți posibilitatea să imprimați data la care a fost făcută fotografia, în colțul din dreapta-jos al imprimatului.

- Apăsați butonul **≡ [Print Settings]** (Setări imprimare).
- Apăsați butonul **▲** sau **▼** pentru a evidenția **Date** (Data), apoi apăsați butonul **►**.



- Apăsați butonul **▲** sau **▼** pentru a alege o setare:

None (Fără – implicită, dezactivează imprimarea datei)
yyyy.mm.dd (2006.09.01)
mmm.dd.yyyy (Sep.01.2006)
dd.mmm.yyyy (01.Sep.2006)

- Apăsați butonul **OK**.

Când opțiunea **Date** (Data) este activată, informațiile se imprimă pe toate fotografiile, în toate aspectele pentru care sunt permise aceste informații.

### Notă:

Aceste setări se salvează când opriți imprimanta sau când alegeți un alt set de fotografii, deci nu uitați să modificați setările înapoi pe **None** (Fără) când ați terminat.

## Imprimarea fotografiilor alb-negru sau sepia

Aveți posibilitatea să imprimați o fotografie alb-negru sau într-un ton sepia, fără să modificați fotografia originală.

### Notă:

Un imprimat sepia are un ton maroniu care îi conferă un aspect de fotografie veche.

- Apăsați butonul **≡ [Print Settings]** (Setări imprimare).
- Apăsați butonul **▲** sau **▼** pentru a evidenția **Filter** (Filtru), apoi apăsați butonul **►**.
- Apăsați butonul **▲** sau **▼** pentru a alege **B&W** (Alb-negru) sau **Sepia**, apoi apăsați butonul **OK**.

## Încadrarea

Această setare taie automat părțile dintr-o imagine care depășesc marginile dimensiunii selectate pentru imprimare. Se vor tăia fie zonele de sus și de jos, fie zonele din stânga și din dreapta, în funcție de proporția aspectului fotografiei originale și de dimensiunea selectată pentru imprimare. Setarea implicită este **On** (Activat).

On (Activat)	Taie imaginea.
None (Fără)	Nu taie imaginea.

Redimensionați fiecare fotografie (fără tăiere) astfel încât să se încadreze în interiorul zonei de imprimare specificate prin meniul Layout (Aspect). Este posibil să apară margini la stânga și la dreapta fotografiei, în funcție de dimensiunea de imprimare și de proporția aspectului.

# Setarea preferințelor pentru imprimantă

## Restaurarea setărilor implicite

După modificarea setărilor, este posibil să doriți să restabiliți setările imprimantei (precum aspectul, efectele de culoare sau setările de decupare) la valorile implicite, înainte să imprimați alte fotografii.

1. Apăsați butonul **⚙ [Setup]** (Configurare) pentru a deschide meniul Setup (Configurare).
2. Apăsați butonul **◀** sau **▶** pentru a selecta **Restore Factory Settings** (Restaurare setări din fabrică), apoi apăsați butonul **OK**.
3. Apăsați butonul **OK** pentru a restaura setările la valorile implicite.

### Notă:

Nu toate setările revin la valorile lor implicite când utilizați funcția Restore Factory Settings (Restaurare setări din fabrică).

## Setarea economizorului de ecran

Aveți posibilitatea să setați fotografii de pe cartela de memorie inserată ca economizor de ecran pentru ecranul LCD. După aproximativ 3 minute de inactivitate, economizorul de ecran se activează. După aproximativ 10 minute, imprimanta intră în modul de oprire temporară.

1. Apăsați butonul **⚙ [Setup]** (Configurare) pentru a deschide meniul Setup (Configurare).
2. Apăsați butonul **◀** sau **▶** pentru a evidenția **Maintenance** (Întreținere), apoi apăsați butonul **OK**.
3. Apăsați butonul **▲** sau **▼** pentru a selecta **Screen Saver Settings** (Setări economizor ecran), apoi apăsați butonul **OK**.
4. Selectați **Memory Card Data** (Date de pe cartela de memorie), apoi apăsați butonul **OK**.

## Schimbarea limbii afișate pe ecranul LCD

1. Apăsați butonul **⚙ [Setup]** (Configurare).
2. Apăsați butonul **◀** sau **▶** pentru a evidenția **Maintenance** (Întreținere), apoi apăsați butonul **OK**.
3. Apăsați butonul **▲** sau **▼** pentru a selecta **Language** (Limba), apoi apăsați butonul **OK**.
4. Apăsați butonul **▲** sau **▼** pentru a selecta limba dorită pentru afișare.
5. Apăsați butonul **OK**.

# Înlocuirea cartușelor de cerneală

## Verificarea stării cartușelor de cerneală

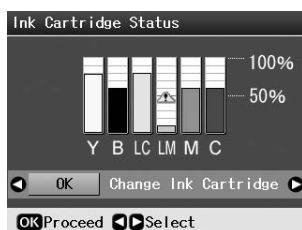
Starea cartușelor de cerneală se poate verifica în colțul din dreapta-jos al ecranului LCD, ca pictogramă.



Pentru a verifica detalii ale stării, procedați astfel:

1. Apăsați butonul **[Setup]** (Configurare), apăsați butonul **◀** sau **▶** pentru a evidenția **Ink Cartridge Status** (Stare cartușe de cerneală), apoi apăsați butonul **OK**.

Apare un grafic care arată starea cartușului de cerneală.



**Y** (Galben), **B** (Negru), **LC** (Cian deschis), **LM** (Magenta deschis), **M** (Magenta) și **C** (Cian).

Când cerneala începe să aibă un nivel scăzut, se afișează marcul

2. Apăsați butonul **OK** pentru a reveni la ecranul anterior după ce ați verificat starea cartușelor de cerneală.

### Notă:

Dacă doriți să înlocuiți un cartuș de cerneală care are un nivel scăzut, apăsați butonul **▶** pentru a selecta **Change Ink Cartridge** (Schimbare cartuș de cerneală), apoi apăsați butonul **OK**. Continuați apoi de la pasul 3 din „Înlocuirea unui cartuș de cerneală” la pagina 25 pentru a înlocui cartușul de cerneală.

Când cerneala începe să aibă un nivel redus, asigurați-vă că aveți cartușe de înlocuire disponibile. Dacă un cartuș este epuizat, imprimarea nu este posibilă.

## Precauții la înlocuirea cartușelor de cerneală

Înainte de a înlocui cartușele de cerneală, citiți toate instrucțiunile din această secțiune.

### Avertisment:

Dacă vă pătați pe mâini cu cerneală, spălați-vă bine cu multă apă și săpun. Dacă cerneala intră în contact cu ochii, clătiți imediat cu multă apă. Dacă neplăcerea persistă sau aveți probleme de vedere, consultați imediat un medic.

### Atenție:

- ❑ Pentru a evita deteriorarea imprimantei, nu mutați niciodată manual capul de imprimare.
- ❑ Când un cartuș de cerneală este epuizat, nu se mai poate continua imprimarea, chiar dacă celelalte cartușe mai conțin cerneală.
- ❑ Lăsați cartușul epuizat instalat în imprimantă până când obțineți un cartuș de înlocuire. În caz contrar, cerneala rămasă în duzele capului de imprimare se poate usca.
- ❑ Un circuit integrat de pe fiecare cartuș de cerneală monitorizează cantitatea de cerneală utilizată din cartuș. Cartușele se pot folosi chiar dacă sunt scoase și apoi introduse din nou. Totuși, de fiecare dată când cartușele sunt introduse se consumă o cantitate mică de cerneală, deoarece imprimanta verifică automat fiabilitatea acestora.
- ❑ Pentru o eficiență maximă a cernelii, scoateți cartușul de cerneală numai atunci când sunteți pregătit să îl înlocuiți. Cartușele de cerneală cu nivel scăzut de cerneală nu pot fi folosite când sunt reintroduse.
- ❑ Epson recomandă folosirea cartușelor de cerneală Epson originale. Utilizarea de cerneală care nu este cerneală originală Epson poate să provoace deteriorări care nu sunt acoperite de garanțiile acordate de Epson și, în anumite circumstanțe, poate să determine un comportament necontrolat al echipamentului. Epson nu poate garanta calitatea sau fiabilitatea cernelii care nu este cerneală originală Epson. Starea cartușului de cerneală nu este afișată atunci când se utilizează cerneală care nu este cerneală originală Epson.

## Achiziționarea cartușelor de cerneală

Utilizați cartușele de cerneală Epson într-un interval șase luni de la instalarea lor și înaintea datei de expirare.

Culoare	Cod produs	
	Seria Epson Stylus Photo R360	Seria Epson Stylus Photo R390
Black (Negru)	T0801	T0811/T0821
Cyan (Cian)	T0802	T0812/T0822
Magenta	T0803	T0813/T0823
Yellow (Galben)	T0804	T0814/T0824
Light Cyan (Cian deschis)	T0805	T0815/T0825
Light Magenta (Magenta deschis)	T0806	T0816/T0826



## Înlocuirea unui cartuș de cerneală

Înainte de a începe, asigurați-vă că aveți un cartuș nou de cerneală. Dacă ați început să înlocuiți un cartuș, trebuie să finalizați toți pașii într-o singură sesiune.

### Notă:

Nu deschideți ambalajul cartușului de cerneală decât atunci când sunteți pregătit să îl montați în imprimantă. Cartușul este împachetat în vid pentru a se menține fiabilitatea.

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită și nu imprimă, apoi deschideți capacul imprimantei.

### Notă:

Înainte să înlocuiți cartușul de cerneală, asigurați-vă că tava pentru CD/DVD nu este inserată în imprimantă.

2. Verificați dacă pe ecranul LCD este afișat mesajul care vă informează că trebuie înlocuit un cartuș de imprimare, apoi apăsați butonul **OK**.

### Notă:

Mesajul nu se afișează dacă mai este cerneală rămasă. În acest caz, apăsați butonul **[Setup]** (Configurare), selectați **Maintenance** (Întreținere), apoi apăsați butonul **OK**. Selectați apoi **Change Ink Cartridge** (Schimbare cartuș de cerneală), apoi apăsați butonul **OK**. Pentru a afla care cartuș trebuie înlocuit, consultați „Verificarea stării cartușelor de cerneală” la pagina 24.

Cartușul de cerneală se deplasează încet în poziția de înlocuire.

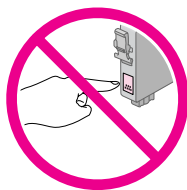
### Atenție:

Nu mutați manual capul de imprimare, deoarece se poate deteriora imprimanta. Apăsați întotdeauna butonul **OK** pentru a-l muta.

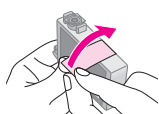
3. Scoateți noul cartuș de cerneală din ambalaj.

### Atenție:

- ❑ Aveți grijă să nu rupeți aripioarele laterale ale cartușului de cerneală când îl scoateți din ambalaj.
- ❑ Nu atingeți circuitul integrat de culoare verde de pe partea laterală a cartușului. Aceasta poate deteriora cartușul de cerneală.

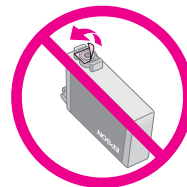


4. Scoateți banda galbenă de la baza cartușului de cerneală.

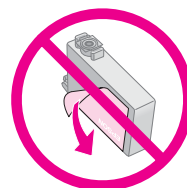


### Atenție:

- ❑ Trebuie să scoateți banda galbenă de pe cartuș înainte să îl instalați; în caz contrar, calitatea imprimării poate scădea sau este posibil să nu mai puteți imprima.
- ❑ Dacă ați instalat cartușul de cerneală fără a scoate banda galbenă, scoateți cartușul din imprimantă, îndepărtați banda galbenă, apoi reinstalați-l.
- ❑ Nu îndepărtați sigiliul transparent de la baza cartușului; în caz contrar, cartușul poate deveni neutilizabil.

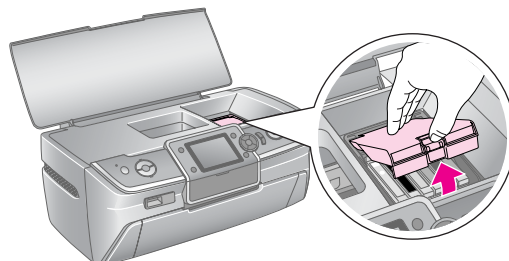


- ❑ Nu scoateți și nu zgâriați eticheta unui cartuș; pot surveni scurgeri.

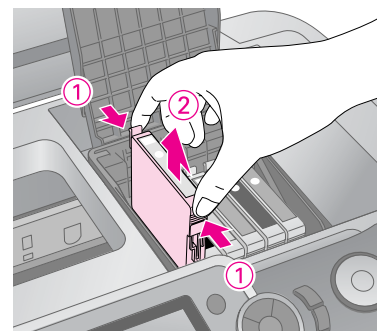


- ❑ Aveți grijă să instalați întotdeauna un cartuș de cerneală în imprimantă imediat după scoaterea cartușului de cerneală curent. Dacă nu instalați prompt cartușul de imprimare, este posibil să se usuce capul de imprimare, devenind inapt pentru imprimare.

5. Deschideți capacul pentru cartușe.



6. Prindeți de părțile laterale cartușul de cerneală de înlocuit. Ridicați cartușul direct în sus afară din imprimantă și dezafecțați-l în mod corespunzător. Nu demontați cartușul uzat și nu încercați să îl reumpleți.



În ilustrație este prezentată înlocuirea cartușului galben.

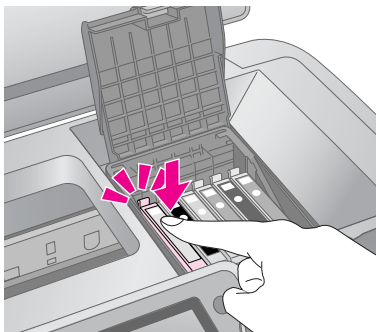
### Notă:

Dacă scoaterea cartușului este dificilă, ridicați cartușul cu mai multă forță până când iese afară.

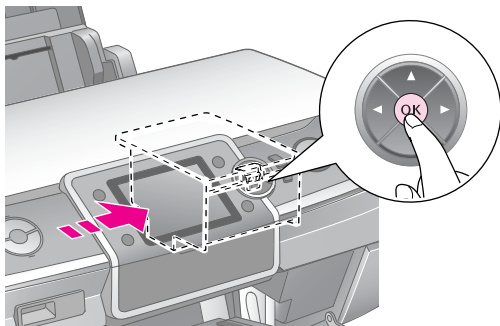
### **Atenție**

Nu reumpleți cartușele de cerneală. Alte produse, care nu sunt fabricate de Epson, pot să provoace deteriorări care nu sunt acoperite de garanțiile acordate de Epson și, în anumite circumstanțe, pot să determine un comportament necontrolat al echipamentului.

7. Așezați cartușul de cerneală vertical în suportul pentru cartușe. Apăsați apoi cartușul de cerneală până când se aude un clic de fixare pe poziție.



8. Când ați terminat de înlocuit cartușul, închideți capacul pentru cartușe și capacul imprimantei.
9. Apăsați butonul **OK**. Capul de imprimare se deplasează și începe încărcarea sistemului de livrare a cernelii. După terminarea procesului de încărcare a cernelii, capul de imprimare revine în poziția sa inițială, iar pe ecranul LCD se afișează mesajul „Ink cartridge replacement is complete” (Înlocuirea cartușului de cerneală s-a terminat).



### **Atenție:**

- ☐ Nu opriți niciodată alimentarea cu energie a imprimantei înainte de afișarea mesajului de finalizare. Rezultatul poate fi o încărcare incompletă cu cerneală.
- ☐ Nu inserați tava pentru CD/DVD înainte de finalizarea procesului de încărcare cu cerneală.

### **Notă:**

Dacă după deplasarea capului de imprimare în poziția inițială un mesaj de pe ecranul LCD vă informează că un cartuș trebuie înlocuit, este posibil să nu fie instalat corect cartușul de cerneală. Apăsați încă odată butonul **OK**, apoi apăsați în jos cartușul de cerneală până când se aude un clic de fixare pe poziție.

## Îmbunătățirea calității imprimării

### Curățarea capului de imprimare

Dacă imprimatele sunt neașteptat de deschise sau de slabe, sau dacă lipsesc puncte sau linii, trebuie să curățați capul de imprimare. În acest mod se desfundă duzele astfel încât acestea să furnizeze corespunzător cerneala. Curățarea capului de imprimare consumă cerneală, deci curățați-l numai când se reduce calitatea imprimării.

#### ⚠ Atenție:

Dacă nu porniți echipamentul pentru o perioadă mare de timp, calitatea imprimării se poate diminua, așa că porniți echipamentul cel puțin o dată pe lună pentru a menține o calitate bună a imprimării.

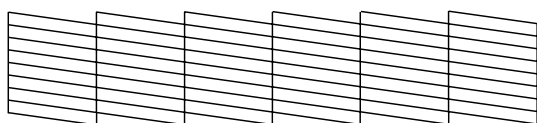
Pentru a curăța capul de imprimare de la panoul de control al imprimantei, urmați pașii de mai jos:

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită și nu se afișează nicio eroare. Dacă pe ecranul LCD apare un mesaj care vă informează că un cartuș este epuizat sau are un nivel redus de cerneală, trebuie să înlocuiți cartușul de cerneală; pentru detalii consultați pagina 25.
2. Apăsați butonul **⌘ [Setup]** (Configurare), apăsați butonul **◀** sau **▶** pentru a evidenția **Maintenance** (Întreținere), apoi apăsați butonul **OK**.
3. Apăsați butonul **▲** sau **▼** pentru a selecta **Head Cleaning** (Curățare cap), apoi apăsați butonul **OK**.
4. Pentru a începe curățarea, apăsați butonul **⌘ Start**. Imprimanta produce un zgomot, iar curățarea capului de imprimare este în curs. Pe ecranul LCD apare mesajul **Please wait.** (Așteptați.).

#### ⚠ Atenție:

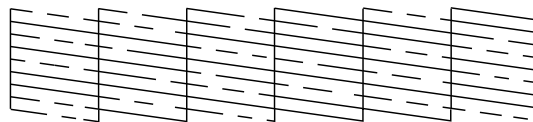
Nu opriți imprimanta și nu întrerupeți procesul de curățare.

5. Când procesul de curățare s-a terminat, efectuați o verificare a duzelor pentru a confirma dacă acestea sunt curățate. Asigurați-vă că în imprimantă este încărcată hârtie simplă A4, apoi apăsați butonul **⌘ Start**. Se imprimă modelul de verificare a duzelor.
6. Examinați modelul de verificare a duzelor pe care l-ați imprimat. Fiecare linie înclinată, orizontală și verticală, trebuie să fie continuă, fără spații în model, așa cum se arată mai jos:



- Dacă imprimatul arată bine, înseamnă că ați terminat. Apăsați butonul **OK** pentru a termina.

- Dacă există spații (așa cum se arată mai jos), apăsați butonul **⌘ Start** pentru a curăța din nou capul de imprimare.



Dacă nu observați nicio îmbunătățire după curățarea de aproximativ patru ori, opriți imprimanta și așteptați cel puțin 6 ore—acest lucru permite ca cerneala uscată să se înmoaie—apoi încercați din nou să curățați capul de imprimare.

### Alinierea capului de imprimare

Dacă imprimatele conțin linii verticale nealiniate sau benzi orizontale, trebuie să aliniați capul de imprimare.

Aveți posibilitatea să aliniați capul de imprimare fie de la panoul de control al imprimantei, fie utilizând software-ul imprimantei.

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită, dar nu imprimă și este încărcată hârtie A4.
2. Apăsați butonul **⌘ [Setup]** (Configurare), apăsați butonul **◀** sau **▶** pentru a evidenția **Maintenance** (Întreținere), apoi apăsați butonul **OK**.
3. Apăsați butonul **▲** sau **▼** pentru a selecta **Head Alignment** (Aliniere cap), apoi apăsați butonul **OK**.
4. Pentru a imprima modelul de aliniere, apăsați butonul **⌘ Start**.
5. Se imprimă următoarea coală de aliniere.



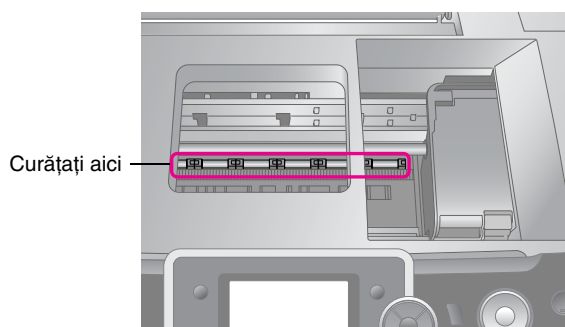
6. Priviți modelul de aliniere din fiecare set și găsiți fragmentul care este imprimat cel mai uniform, fără linii sau discrepanțe vizibile.
7. Apăsați butonul ►, apoi apăsați butonul ▲ sau ▼ pentru a evidenția numărul modelului cel mai bun (de la 1 la 9) din setul #1, apoi apăsați butonul **OK**.
8. Repetați pasul 7 pentru a selecta modelul cel mai bun pentru seturile #2, #3 și #4.
9. Când ați terminat, apăsați butonul **OK**.

## Curățarea imprimantei

### Curățarea carcasei exterioare a imprimantei

Pentru a menține imprimanta în stare optimă de funcționare, trebuie să o curățați de câteva ori pe an. Urmați acești pași:

1. Opriți imprimanta, deconectați cablul de alimentare, apoi deconectați cablul de imprimantă.
2. Scoateți toată hârtia, apoi utilizați o perie moale pentru a curăța praful și toată murdăria din alimentatorul de coli.
3. Curățați exteriorul imprimantei cu o cârpă moale și umedă.
4. Utilizați o cârpă moale și uscată pentru a curăța ecranul LCD. Nu utilizați lichid sau substanțe chimice de curățat pentru ecranul LCD.
5. Dacă s-a vărsat cerneală în interiorul imprimantei, ștergeți cerneala numai pe suprafața arătată mai jos, utilizând o cârpă moale și umedă.



#### **Avertisment:**

Nu atingeți mecanismele din interiorul imprimantei.

#### **Atenție:**

- ❑ Aveți grijă să nu ștergeți cu lubrifianți în interiorul imprimantei.
- ❑ Nu utilizați niciodată pentru curățare perii dure sau abrazive, alcool sau tiner; acestea pot deteriora componentele și carcasa imprimantei.
- ❑ Nu udați componentele imprimantei și nu pulverizați lubrifianți sau uleiuri în interiorul imprimantei.
- ❑ Nu aplicați lubrifianți pe părțile metalice aflate sub carul capului de imprimare.

## Curățarea rolelor din interiorul imprimantei

Pentru ca imprimatele să fie foarte bune calitativ, încărcați hârtia și curățați rolele din interior utilizând funcția Load/Eject Paper (Încărcare/Evacuare hârtie).

1. Încărcați câteva coli de hârtie de dimensiune A4.
2. Apăsați butonul **[Setup]** (Inițializare), apăsați butonul ◀ sau ▶ pentru a evidenția **Maintenance** (Întreținere), apoi apăsați butonul **OK**.
3. Apăsați butonul ▲ sau ▼ pentru a selecta **Load/Eject Paper** (Încărcare/Evacuare hârtie), apoi apăsați butonul **OK**. Apăsați apoi butonul **Start**.
4. Repetați pasul 3, dacă este necesar.

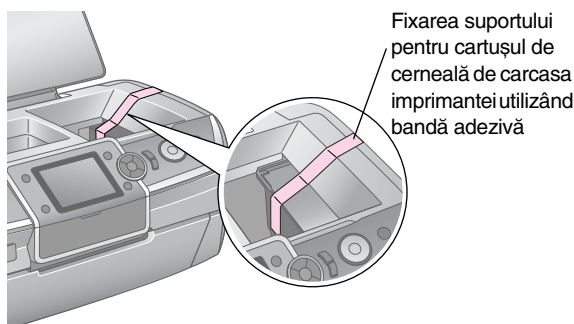
## Transportul imprimantei

Dacă mutați imprimanta la o anumită distanță, trebuie să o pregătiți pentru transport în cutia sa originală sau într-una cu dimensiuni similare.

### ⚠ Atenție:

Pentru a evita deteriorarea, lăsați întotdeauna cartușele de cerneală instalate când transportați imprimanta.

1. Porniți imprimanta, așteptați până când capul de imprimare se blochează în capătul din dreapta, apoi opriți imprimanta.
2. Scoateți cablul de alimentare din priza electrică. Deconectați apoi cablul USB de la imprimantă.
3. Scoateți orice cartelele de memorie din imprimantă și închideți capacul slotului pentru cartele de memorie.
4. Scoateți orice hârtie din imprimantă, apăsați în jos extensia pentru suportul pentru hârtie și închideți suportul pentru hârtie.
5. Deschideți capacul imprimantei. Fixați suportul pentru cartușul de cerneală de imprimantă utilizând bandă adezivă, așa cum se arată, apoi închideți capacul imprimantei.



Fixarea suportului pentru cartușul de cerneală de carcasa imprimantei utilizând bandă adezivă

6. Asigurați-vă că tava frontală este în poziția pentru hârtie (poziția de jos), apoi împingeți extensia tăvii frontale și închideți capacul frontal.
7. Reambalați imprimanta și accesoriile în cutia originală, utilizând materialele de protecție livrate împreună cu ele.

Nu înclinați imprimanta în timpul transportului.

După transportul imprimantei, înlăturați banda adezivă care fixează capul de imprimare și efectuați un test al imprimantei. Dacă observați o scădere în calitatea imprimării, curățați capul de imprimare (consultați pagina 27); dacă imprimările nu sunt aliniate, aliniați capul de imprimare (consultați pagina 27).

# Rezolvarea problemelor

Dacă aveți o problemă cu imprimanta, verificați mesajele de pe ecranul LCD.

## Mesaje de eroare

Aveți posibilitatea să diagnosticați și să rezolvați majoritatea problemelor, verificând mesajele de eroare care apar pe ecranul LCD. Dacă nu reușiți să rezolvați problemele prin verificarea mesajelor, utilizați tabelul următor și încercați soluția recomandată.

### Notă:

Soluțiile se referă la probleme survenite atunci când utilizați imprimanta.

Mesaje de eroare	Soluție
Printer error. (Eroare de imprimantă.) Please see your documentation. (Consultați documentația.)	Opriti imprimanta, apoi reporniți-o. Dacă mesajul de eroare continuă să apară, contactați furnizorul.
Waste ink pad in the printer is saturated. (Tamponul pentru cerneală în exces din imprimantă este saturat.) Contact your dealer to replace it. (Contactați furnizorul pentru înlocuire.)	Contactați furnizorul pentru înlocuire.
Cannot recognize the memory card or disk. (Imposibil de recunoscut cartela de memorie sau discul.)	Asigurați-vă că sunt introduse corect cartela de memorie sau discul de stocare. Dacă sunt introduse corect, verificați dacă este vreo problemă cu cartela sau cu discul, apoi încercați din nou.
Cannot recognize the device. (Imposibil de recunoscut dispozitivul.)	Asigurați-vă că este introdusă corect cartela de memorie. Dacă ați conectat un dispozitiv USB, asigurați-vă că discul este introdus corect.
Print head cleaning failed. (Curățarea capului de imprimare nu a reușit.)	Repețiți procedura. Dacă mesajul de eroare continuă să apară, contactați furnizorul.
Backup Error (Eroare la copierea de rezervă) Error Code (Cod de eroare) xxxxxxxx	Procesul de copiere de rezervă a fost anulat la apariția unei probleme. Notați codul de eroare și contactați furnizorul.

## Probleme de calitate a imprimării

### Observați benzi (linii deschise) în imprimate sau la copiere

- Asigurați-vă că hârtia este așezată cu fața de imprimat în sus în alimentatorul de coli.
- Executați utilitarul Head Cleaning (Curățare cap de imprimare) pentru a se elimina orice vâscozitate de cerneală din duze.  
➔ Consultați „Curățarea capului de imprimare” la pagina 27
- Executați utilitarul Print Head Alignment (Aliniere cap de imprimare).  
➔ Consultați „Alinierea capului de imprimare” la pagina 27
- Utilizați cartușele de cerneală în perioada de șase luni de la deschiderea ambalajului.
- Verificați ecranul LCD. Dacă se afișează mesajul de nivel scăzut de cerneală, înlocuiți cartușul de cerneală corespunzător.  
➔ Consultați „Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 24
- Asigurați-vă că tipul de hârtie setat pe ecranul LCD este potrivit cu tipul încărcat în imprimantă.

### Rezultatul imprimării este slab (șters) sau are spații

- Asigurați-vă că hârtia este așezată cu fața de imprimat în sus în alimentatorul de coli.
- Dacă opțiunea **Quality** (Calitate) din meniul ☰ [Print Settings] (Setări imprimare) este setată pe **Standard** sau pe **Best** (Optim), setați opțiunea **Bidirectional** (Bidirecțional) pe **None** (Fără). Imprimarea bidirecțională scade calitatea imprimării.
- Executați utilitarul Head Cleaning (Curățare cap de imprimare) pentru a se elimina orice vâscozitate de cerneală din duze.  
➔ Consultați „Curățarea capului de imprimare” la pagina 27
- Executați utilitarul Print Head Alignment (Aliniere cap de imprimare).  
➔ Consultați „Alinierea capului de imprimare” la pagina 27
- Asigurați-vă că tipul de hârtie setat pe ecranul LCD este potrivit cu tipul încărcat în imprimantă.

- Cartușul de cerneală poate să fie vechi sau să aibă un nivel redus de cerneală.  
➔ Consultați „Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 24

## Unele culori lipsesc sau sunt greșite

- Executați utilitarul Head Cleaning (Curățare cap de imprimare).  
➔ Consultați „Curățarea capului de imprimare” la pagina 27
- Dacă în continuare culorile sunt incorecte sau lipsesc, înlocuiți cartușele de cerneală. Dacă problema persistă, înlocuiți cartușul de cerneală neagră.  
➔ Consultați „Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 24
- Dacă ați înlocuit de curând un cartuș de cerneală, asigurați-vă că data de pe cutie nu a expirat. De asemenea, dacă nu ați utilizat imprimanta o perioadă mai lungă de timp, înlocuiți cartușele de cerneală cu unele noi.  
➔ Consultați „Înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 24
- Asigurați-vă că tipul de hârtie setat pe ecranul LCD este potrivit cu tipul încărcat în imprimantă.
- Asigurați-vă că nu utilizați efecte speciale care alterează culorile imaginii, cum ar fi **Sepia**.

## Rezultatul imprimării este neclar sau pătat

- Asigurați-vă că setarea Paper Type (Tip hârtie) de pe ecranul LCD este corectă. Scoateți fiecare coală din tava de ieșire pe măsură ce se imprimă. Dacă imprimați pe hârtie lucioasă, amplasați un suport pentru coli (sau o coală de hârtie simplă) imediat sub top sau încărcăți câte o singură coală. Nu atingeți sau nu permiteți nimănui să intre în contact cu partea imprimată a hârtiei, cu aspect lucios. După imprimarea documentelor pe suporturi lucioase, lăsați cerneala să se fixeze câteva ore înainte de a le manipula.
- Executați utilitarul Head Cleaning (Curățare cap de imprimare).  
➔ Consultați „Curățarea capului de imprimare” la pagina 27
- Executați utilitarul Print Head Alignment (Aliniere cap de imprimare).  
➔ Consultați „Alinierea capului de imprimare” la pagina 27
- Încărcați și evacuați de câteva ori hârtie uscată.  
➔ Consultați „Curățarea rolelor din interiorul imprimantei” la pagina 28


- Dacă problema persistă, este posibil ca cerneala să fi curs în interiorul imprimantei. În acest caz, curățați interiorul imprimantei cu o cârpă moale și curată.  
➔ Consultați „Curățarea carcasei exterioare a imprimantei” la pagina 28

## Probleme diverse ale imprimatelor


### Se imprimă pagini goale

- Executați utilitarul Head Cleaning (Curățare cap de imprimare) pentru a se elimina orice vâscozitate de cerneală din duze.  
➔ Consultați „Curățarea capului de imprimare” la pagina 27

### Apar margini sau marginile exterioare sunt decupate la fotografiile fără margini

Schimbați setarea **Expansion** (Extindere) din meniul  [Print Settings] (Setări imprimare) pentru a ajusta partea din imagine care depășește dimensiunea hârtiei la imprimarea fără margini.

### Hârtia se șifonează în timpul imprimării





Când imprimați pe hârtie groasă, aveți posibilitatea să măriți spațiul pe unde se încarcă hârtia. Apăsați butonul  [Setup] (Configurare), selectați **Maintenance** (Întreținere), apoi apăsați butonul **OK**. Selectați apoi **Thick Paper Adjustment** (Ajustare pentru hârtie groasă), apoi apăsați butonul **OK**. Selectați apoi **On** (Activat) și apăsați butonul **OK**.

### Pe imprimate apar dâre sau pete de cerneală

Încărcați hârtia și curățați rolele din interior.  
➔ Consultați „Curățarea rolelor din interiorul imprimantei” la pagina 28

## Hârtia nu se alimentează corect

### *Hârtia nu se alimentează corect sau se blochează*

- Dacă hârtia nu se alimentează, scoateți-o din alimentatorul de coli. Vânturați hârtia. Încărcați hârtia lipită de marginea din dreapta și glisați ghidajul de margine din stânga până se lipește de hârtie (dar nu prea strâns). Nu încărcați prea multe coli odată (nu depășiți marcajul săgeată  de pe ghidajul de margine din stânga) ➔ pagina 5 pentru informații suplimentare.
- Dacă hârtia este blocată, apăsați butonul  **Start** pentru a evacua hârtia blocată. Dacă hârtia nu se evacuează, opriți alimentarea electrică, apoi deschideți capacul imprimantei. Scoateți toată hârtia din interior, inclusiv bucățile rupte, apoi închideți capacul imprimantei. Reîncărcați hârtie, reporniți alimentarea și apăsați butonul  **Start** pentru a relua imprimarea.
- Dacă hârtia se blochează frecvent, asigurați-vă că ghidajul de margine din stânga nu este apăsat prea strâns lipit de hârtie. Încercați să încărcați mai puține coli de hârtie. Topul de hârtie nu trebuie să depășească marcajul săgeată  de pe ghidajul de margine din stânga. ➔ pagina 5 pentru informații suplimentare și respectați instrucțiunile care însoțesc hârtia.  
Ați împins prea mult în jos hârtia în alimentatorul de coli.

### *Tava pentru CD/DVD este scoasă când se trimite o lucrare de imprimare CD/DVD*

Dacă tava pentru CD/DVD este scoasă când trimiteți o lucrare de imprimare CD/DVD și apare un mesaj de eroare pe ecranul LCD sau pe ecranul computerului, urmați instrucțiunile afișate pe ecranul LCD pentru a elimina eroarea.

## Imprimanta nu imprimă

### *Ecranul LCD este oprit*

- Asigurați-vă că imprimanta este pornită.
- Opriți imprimanta și asigurați-vă că este conectat corect cablul de alimentare.
- Asigurați-vă că priza funcționează și că nu este controlată de vreun comutator sau temporizator.

### *Ecranul LCD afișează un mesaj de avertizare sau de eroare*

Dacă ecranul LCD afișează un mesaj de avertizare sau de eroare, urmați instrucțiunile. Consultați „Mesaje de eroare” la pagina 30 pentru o descriere a mesajelor de avertizare și a mesajelor de eroare.

### *Ecranul LCD și becul de mod s-au aprins, apoi s-au stins*

Este posibil ca tensiunea imprimantei să nu corespundă cu tensiunea de la priză. Opriți imediat imprimanta și deconectați imediat cablul de alimentare. Verificați apoi etichetele de pe de imprimantă.

#### **Atenție:**

Dacă tensiunile nu corespund, NU CONECTAȚI ÎNAPOI IMPRIMANTA. Contactați furnizorul.

### *Problemă cu carul capului de imprimare*


În cazul în care capacul cartușului nu se închide sau carul capului de imprimare nu se deplasează spre poziția sa inițială, deschideți capacul cartușelor și împingeți cartușele în jos până când se aude clicul de fixare pe poziție.

## Probleme de imprimare a filmelor

### *Pe o singură coală se imprimă aceleași imagini în miniatură*

Când selectați **Print N frames** (Imprimare N cadre) ca metodă de imprimare pentru film, dacă ați setat o zonă scurtă din film, se imprimă aceleași imagini în miniatură pe o singură coală. Setati o zonă mai lungă pentru film și încercați din nou.

### *Imprimanta nu redă filmul*

- Dacă observați un semn  când selectați filmul pe care doriți să-l vedeți, codecul video pentru datele filmului nu este acceptat. Asigurați-vă că datele filmului dumneavoastră îndeplinesc cerințele. Consultați „Specificații pentru date” la pagina 7.
- Timpul de înregistrare pentru film poate fi prea lung.



## Imprimanta nu recunoaște datele filmului

Dacă formatul de fișier al filmului nu îndeplinește cerințele, imprimanta nu recunoaște datele de pe cartela de memorie. Asigurați-vă că datele filmului dumneavoastră îndeplinesc cerințele. Consultați „Specificații pentru date” la pagina 7.

## Revocarea imprimării

Dacă întâmpinați vreo problemă pe parcursul imprimării, poate fi necesar să revocați imprimarea.

Pentru a opri imprimarea în curs, apăsați butonul **Ⓢ Stop/Clear** (Stop/Anulare). Imprimanta va revoca toate lucrările de imprimare, va opri imprimarea și va evacua orice pagină sau tava pentru CD/DVD pe care se imprima. În funcție de starea imprimantei, este posibil ca imprimarea să nu se oprească imediat.

## Contactarea Asistenței pentru Clienți

### Servicii regionale pentru clienți

Dacă echipamentul dvs. Epson nu funcționează corect și nu reușiți să rezolvați problema cu ajutorul informațiilor despre rezolvarea problemelor din documentația echipamentului, luați legătura cu serviciul de asistență pentru clienți. Dacă asistența pentru clienți pentru zona dumneavoastră nu este în lista de mai jos, contactați furnizorul de la care ați cumpărat echipamentul.

Angajații de la asistența pentru clienți vor avea posibilitatea să vă ajute mult mai rapid dacă le oferiți următoarele informații:

- Număr de serie produs  
(Eticheta cu numărul de serie se află de obicei pe spatele produsului.)
- Model produs
- Versiune software produs  
(Faceți clic pe About (Despre), Version Info (Informații versiune) sau pe butonul similar din software-ul produsului.)
- Marca și modelul computerului
- Numele și versiunea sistemului de operare al computerului
- Numele și versiunile aplicațiilor software pe care le utilizați în mod normal împreună cu produsul

#### Notă:







Pentru informații suplimentare despre Contactarea Asistenței pentru clienți, consultați Ghidul interactiv de referință de pe CD-ROM-ul cu software.

Europa	
URL	<a href="http://www.epson.com">http://www.epson.com</a> Selectați secțiunea Support (Asistență) a site-ului local Web Epson pentru cele mai recente drivere, întrebări frecvente, manuale și alte fișiere de descărcat.
Consultați Documentul de garanție pan-european pentru informații despre modul de contactare a Asistenței pentru clienți Epson.	
Australia	
URL	<a href="http://www.epson.com.au">http://www.epson.com.au</a>
Telefon	1300 361 054
Fax	(02) 8899 3789
Singapore	
URL	<a href="http://www.epson.com.sg">http://www.epson.com.sg</a>
Telefon	(65) 6586 3111
Thailanda	
URL	<a href="http://www.epson.co.th">http://www.epson.co.th</a>
Telefon	(66)2-670-0333
Vietnam	
Telefon	84-8-823-9239
Indonezia	
URL	<a href="http://www.epson.co.id">http://www.epson.co.id</a>
Telefon/ Fax	Djakarta: (62) 21-62301104
	Bandung: (62) 22-7303766
	Surabaya: (62) 31-5355035/31-5477837
	Medan: (62)61-4516173
Telefon	Yogyakarta: (62) 274-565478
	Makassar: (62)411-350147/411-350148
Hong Kong	
URL	<a href="http://www.epson.com.hk">http://www.epson.com.hk</a>
Telefon	(852) 2827-8911
Fax	(852) 2827-4383
Malaysia	
URL	<a href="http://www.epson.com.my">http://www.epson.com.my</a>
Telefon	603-56288333
India	
URL	<a href="http://www.epson.co.in">http://www.epson.co.in</a>
Telefon	30515000
FAX	30515005/30515078
Filipine	
URL	<a href="http://www.epson.com.ph">http://www.epson.com.ph</a>
Telefon	(63) 2-813-6567
Fax	(63) 2-813-6545
E-mail	epchelpdesk@epc.epson.com.ph

# Rezumatul setărilor de la panou


## Modul Memory Card (Cartelă de memorie)

În primul ecran, aveți posibilitatea să selectați modul de imprimare sau de afișare a datelor stocate pe o cartelă de memorie.

	<b>View and Print</b> (Vizualizare și imprimare): Selectați mai multe fotografii și unul sau mai multe exemplare din fiecare (pagina 11).
	<b>Print All Photos</b> (Se imprimă toate fotografiile): Imprimați toate fotografiile de pe cartela de memorie (pagina 11).
	<b>Print by Date</b> (Imprimare după dată): Căutați fotografiile după data la care au fost făcute și selectați fotografiile dorite (pagina 12).
	<b>Print Proof Sheet</b> (Imprimare index): Imprimați o vizualizare în miniatură a tuturor fotografiilor stocate pe cartela de memorie (pagina 12).
	<b>Slide Show</b> (Prezentare diapozitive): Vizualizați secvențial toate fotografiile de pe cartela de memorie, ca într-o prezentare de diapozitive, și selectați fotografia pe care doriți să o imprimați (pagina 12).
	<b>Play Movie and Print Photos</b> (Redare film și imprimare fotografii): Vizualizați un film de pe cartela de memorie și selectați scena din film pe care doriți să o imprimați (pagina 17).

## Modul CD/DVD [Print CD/DVD] (Imprimare CD/DVD)

În acest mod aveți posibilitatea să realizați un CD/DVD original.


	<b>Print on CD/DVD</b> (Imprimare pe CD/DVD): Imprimați pe un CD/DVD de 12 cm și realizați o copertă de CD.
-------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Print Settings (Setări imprimare)

Media Type (Tip de suport)	În modul <b>CD/DVD [Print CD/DVD]</b> (Imprimare CD/DVD), selectați <b>CD/DVD</b> sau <b>CD Jacket</b> (Copertă CD), în funcție de ceea ce doriți să imprimați.
Paper Type (Tip de hârtie)	Pentru detalii, consultați pagina 19.
Paper Size (Dimensiune hârtie)	Pentru detalii, consultați pagina 19.
Layout (Aspect)	Pentru detalii, consultați pagina 19.

Movie Enhance (Îmbunătățire film)	Când este setată pe <b>On</b> (Activat), ajustează imaginea și îi îmbunătățește calitatea. Această opțiune este disponibilă numai când imprimați dintr-un film.
Quality (Calitate)	Alegeți între <b>Draft</b> (Ciornă), <b>Standard</b> sau <b>Best</b> (Optimă).
Filter (Filtru)	Imprimați alb-negru sau sepia.
Enhance (Îmbunătățire)	Pentru detalii, consultați „Ajustarea automată a fotografiilor” la pagina 21.
Red-Eye Reduction (Reducere efect de ochi roșii)	Pentru detalii, consultați „Eliminarea efectului de ochi roșii” la pagina 21.
Brightness (Luminozitate)	Pentru detalii, consultați „Ajustarea manuală a fotografiilor” la pagina 21.
Contrast	
Sharpness (Claritate)	
Saturation (Saturație)	
CD Inner-Outer (spre interior-spre exterior)	Ajustează poziția de imprimare pentru CD/DVD. Pentru detalii, consultați „Ajustarea zonei de imprimat” la pagina 16.
Density (Densitate)	Face ca CD-ul să se imprime mai luminos sau mai întunecat. Această opțiune este disponibilă în modul <b>CD/DVD [Print CD/DVD]</b> (Imprimare CD/DVD).
Date (Data)	Imprimați cu informațiile capturate despre dată. Pentru detalii, consultați pagina 22.
Print Info. (Informații despre imprimare)	Imprimă informații despre timpul de expunere/viteza declanșatorului, numărul F și rata de viteză ISO, pe baza informațiilor Exif din datele imaginii. Această setare nu se șterge chiar dacă opriți imprimanta.
Fit Frame (Încadrare)	Măriți sau reduceți imaginea pentru a se încadra într-un cadru, când este setată pe <b>On</b> (Activat). Latura mai lungă care depășește zona imprimabilă nu se imprimă.
Bidirectional (Bidirecțional)	Activează imprimarea bidirecțională, astfel încât imprimanta va imprima atât de la stânga la dreapta, cât și de la dreapta la stânga. Imprimarea bidirecțională mărește viteza de imprimare, dar scade calitatea imprimării.
Expansion (Extindere)	Ajustați partea din imagine care se extinde dincolo de dimensiunea hârtiei în timpul imprimării fără margini.

## Meniul Setup (Configurare)

Faceți setările de mai jos, dacă este necesar, apăsând butonul  [Setup] (Configurare).

Ink Cartridge Status (Stare cartuș de cerneală)		Pentru detalii, consultați „Verificarea stării cartușelor de cerneală” la pagina 24.
Maintenance (Întreținere)	Nozzle Check (Verificare duze)	Pentru detalii, consultați „Curățarea capului de imprimare” la pagina 27.
	Head Cleaning (Curățare cap de imprimare)	Pentru detalii, consultați „Curățarea capului de imprimare” la pagina 27.
	Head Alignment (Aliniere cap de imprimare)	Pentru detalii, consultați „Alinierea capului de imprimare” la pagina 27.
	Change Ink Cartridge (Schimbare cartuș de cerneală)	Pentru detalii, consultați „Înlocuirea unui cartuș de cerneală” la pagina 25.
	Thick Paper Adjustment (Ajustare pentru hârtie groasă)	Dacă imprimatele se șifonează în timpul imprimării, setați această opțiune pe <b>On</b> (Activat) pentru a mări distanța dintre hârtie și capul de imprimare. Această setare se comută pe <b>Off</b> când opriți imprimanta.
	Language (Limba)	Selectați limba afișată pe ecranul LCD. Această setare nu este disponibilă în anumite zone.
	Screen Saver Settings (Setări economizor de ecran)	Setați pe <b>Memory Card Data</b> (Date de pe cartela de memorie) pentru ca economizorul de ecran să utilizeze fotografiile de pe cartela de memorie.
	Load/Eject Paper (Încărcare/Evacuare hârtie)	Când imprimatele sunt neclare sau pătate, aveți posibilitatea să curățați rolele din interiorul imprimantei utilizând această funcție. Pentru detalii, consultați „Curățarea rolelor din interiorul imprimantei” la pagina 28.

Adjust CD Print Alignment (Ajustarea alinierii la imprimarea pe CD)	CD/DVD	Ajustează poziția de imprimare pentru CD/DVD. Pentru detalii, consultați „Dacă imprimarea este aliniată greșit” la pagina 16.
	Sticker (Etichetă autocolantă)	Ajustează poziția de imprimare pentru etichetele autocolante foto. Pentru detalii, consultați „Dacă imprimarea este aliniată greșit” la pagina 18.
PictBridge Settings (Setări PictBridge)		Această caracteristică poate fi utilizată cu camere digitale care acceptă funcții USB DIRECT-PRINT sau PictBridge și cu dispozitive care vă permit trimiteți date foto prin infraroșu. Pentru detalii, consultați „x Print Settings (Setări imprimare)” la pagina 34.
Backup Memory Card (Copiere de rezervă a cartelei de memorie)	Memory Card Backup (Copiere de rezervă a cartelei de memorie)	Pentru detalii, consultați „Salvarea fotografiilor pe un dispozitiv extern” la pagina 9.
	Select Folder (Selectare folder)	Selectați un folder de pe dispozitivul de stocare extern.
Bluetooth Settings (Setări Bluetooth)	BT PIN Code Set (Setare cod PIN Bluetooth)	Setările sunt disponibile când la imprimantă este conectat adaptorul opțional Bluetooth pentru imprimarea fotografiilor. Pentru detalii suplimentare, consultați manualul online Ghidul utilizatorului.
	BT Printer ID Set (Setare ID imprimantă Bluetooth)	
	BT Mode (Mod Bluetooth)	
	BT Encryption (Codificare Bluetooth)	
	BT Device Address (Adresă dispozitiv Bluetooth)	
Restore Factory Settings (Restaurare setări din fabrică)		Resetează setările implicite. Pentru detalii, consultați „Restaurarea setărilor implicite” la pagina 23.

